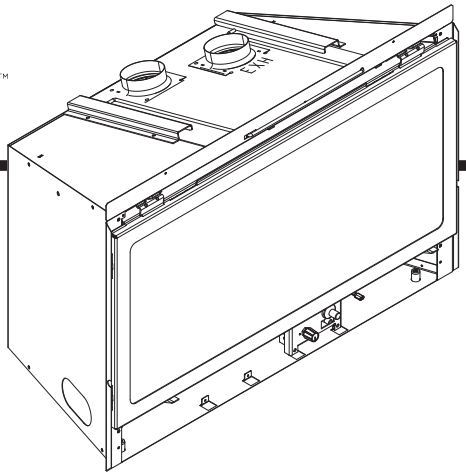
HEAT&GLO™

No one builds a better fire

Manuel du propriétaire

Installation et utilisation



Modèles :

COSMO-I30-C
COSMO-I35-C

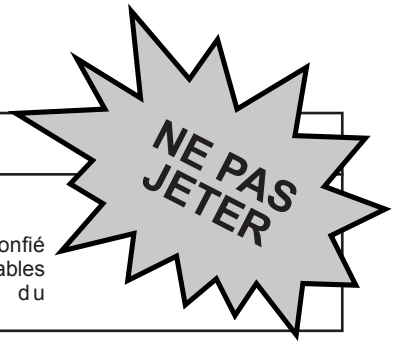
FONCTIONNE AU GAZ

c UL us

LISTÉ

AVIS

NE PAS JETER CE MANUEL



- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.
- Lisez, comprenez et suivez ces instructions pour une installation et une utilisation en toute sécurité.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces instructions peut provoquer un incendie ou une explosion et entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- **NE PAS** conserver ou utiliser de l'essence ou toute autre substance inflammable à proximité de ce poêle ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
  - **NE PAS** allumer d'appareil.
  - **NE PAS** toucher les interrupteurs électriques. **NE PAS** décrocher le téléphone.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, un réparateur ou fournisseur de gaz autorisés.

Ce poêle peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les normes de construction et de sécurité des maisons préfabriquées, à savoir *Title 24 CFR, Part 3280* ou *les normes d'installation pour maisons mobiles (CAN/CSA Z240MH) au Canada.*

Ce poêle ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique.

⚠ AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!
La vitre ET les autres surfaces sont chaudes pendant et peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.
- **NE PAS** toucher le verre jusqu'à ce qu'il soit refroidi.

- NE laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les vêtements ou autres matériaux inflammables peuvent s'enflammer au contact de températures élevées.
- Tenez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables à l'écart.

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

Dans l'État du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz agréés.

Il convient d'installer également un indicateur de monoxyde de carbone dans la pièce où le poêle est installé.

L'installation et l'entretien de ce poêle doivent être effectués par des techniciens autorisés. Hearth & Home Technologies recommande de faire appel à des professionnels certifiés ou formés à l'usine par NFI ou des techniciens supervisés par un professionnel certifié par NFI.

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou mettre en marche ce poêle.
Veuillez conserver ce manuel du propriétaire pour toute référence à venir.

A. Félicitations

Félicitations d'avoir choisi ce foyer à gaz Heat & Glo, une alternative propre et élégante aux foyers à bois. Le foyer à gaz Heat & Glo que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau foyer, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce *Manuel du propriétaire*. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Ce *Manuel du propriétaire* doit être conservé à titre de référence. Nous vous recommandons de le conserver avec vos documents importants et manuels de produits.

L'information contenue dans ce *Manuel du propriétaire*, à moins d'avis contraire, s'applique à tous les modèles et systèmes de commande du gaz.

Votre nouveau foyer à gaz Heat & Glo vous offrira des années d'utilisation durable et sans souci. Nous sommes heureux de vous compter parmi les propriétaires d'un foyer Heat & Glo!

Informations destinées au propriétaire de la maison

Nous vous recommandons de bien conserver les renseignements à suivre à propos de votre foyer.

Nom du modèle : _____ Date d'achat/installation : _____

Numéro de série : _____ Emplacement sur le poêle : _____

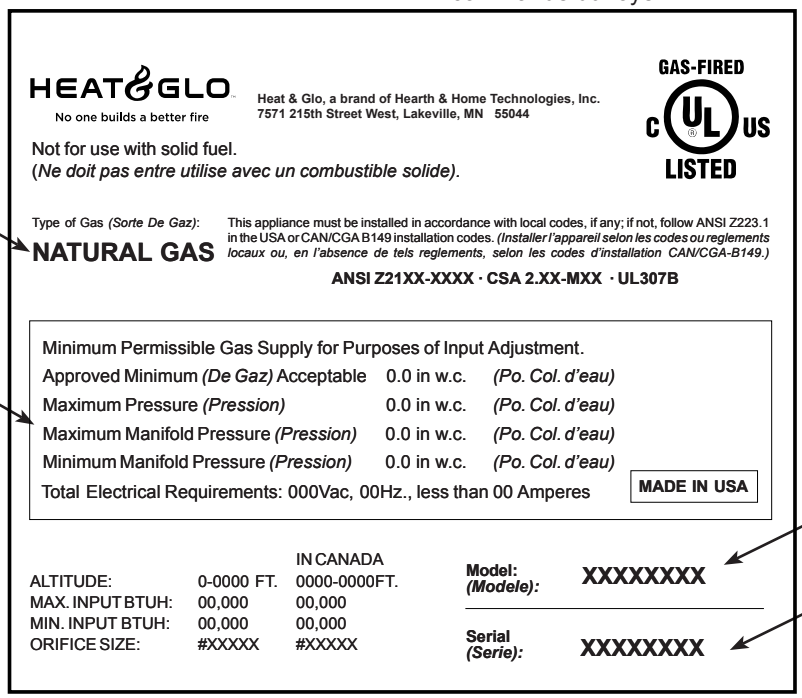
Fournisseur du produit : _____ Numéro de téléphone du fournisseur : _____

Remarques : _____

_____

Informations/emplacement de la plaque signalétique du produit

Les renseignements propres à votre foyer sont disponibles sur la plaque signalétique normalement située dans le secteur de commande du foyer.


HEAT&GLO
No one builds a better fire
Heat & Glo, a brand of Hearth & Home Technologies, Inc.
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
GAS-FIRED
C UL US
LISTED
Not for use with solid fuel.
(Ne doit pas entre utilise avec un combustible solide).
Type of Gas (Sorte De Gaz):
NATURAL GAS
This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if not, follow ANSI Z223.1 in the USA or CAN/CGA B149 installation codes. (Installer l'appareil selon les codes ou reglements locaux ou, en l'absence de tels reglements, selon les codes d'installation CAN/CGA-B149.)
ANSI Z21XX-XXXX · CSA 2.XX-MXX · UL307B
Minimum Permissible Gas Supply for Purposes of Input Adjustment.
Approved Minimum (De Gaz) Acceptable 0.0 in w.c. (Po. Col. d'eau)
Maximum Pressure (Pression) 0.0 in w.c. (Po. Col. d'eau)
Maximum Manifold Pressure (Pression) 0.0 in w.c. (Po. Col. d'eau)
Minimum Manifold Pressure (Pression) 0.0 in w.c. (Po. Col. d'eau)
Total Electrical Requirements: 000Vac, 00Hz., less than 00 Amperes
MADE IN USA
IN CANADA
ALTITUDE: 0-0000 FT. 0000-0000FT.
MAX. INPUT BTUH: 00,000 00,000
MIN. INPUT BTUH: 00,000 00,000
ORIFICE SIZE: #XXXXX #XXXXX
Model: (Modele): XXXXXXXX
Serial (Serie): XXXXXXXX
Type de gaz
Renseignements concernant le gaz et l'électricité
Numéro de modèle
Numéro de série

⚠ Définition des avertissements de sécurité :

- ***DANGER!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.*
- ***AVERTISSEMENT!*** *Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.*
- ***ATTENTION!*** *Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.*
- ***AVIS :*** *Concerne des utilisations sans rapport avec des blessures.*

Table des matières

A. Félicitations 2
B. Garantie à vie limitée 4

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification du poêle 6
B. Spécifications de la porte vitrée 6
C. Spécifications BTU 6
D. Installations en haute altitude 6
E. Spécifications des matériaux non combustibles 6
F. Spécifications des matériaux combustibles 6
G. Codes de l'électricité 6

Manuel de l'utilisateur

2 Instructions d'utilisation

A. Normes de sécurité du poêle à gaz 7
B. Votre poêle 7
C. Espace dégagé 8
D. Portes décoratives, encadrements et façades 8
E. Vitre fixe 8
F. Télécommandes, commandes et interrupteurs muraux . . . 8
G. Plateau de pile IPI/installation de la pile 8
H. Utilisation du module de commande 9
I. Avant d'allumer votre foyer 9
J. Instructions d'allumage (IPI) 10
K. Après l'allumage du poêle 11
L. Foire aux questions 11

3 Maintenance et entretien

A. Tâches de maintenance du propriétaire 12
B. Tâches de maintenance du technicien d'entretien 13

Manuel d'installation

4 Par où commencer

A. Système de poêle typique 15
B. Considérations techniques et conseils d'installation 16
C. Outils et fournitures nécessaires 16
D. Inspection du poêle et des composants 16

5 Exigences en matière de taille de foyer

A. Ouverture minimum du foyer 17
B. Projection de la tablette et de la paroi 19

6 Emplacements de l'abat-vent

A. Dégagements minimum de l'abat-vent 20

7 Préparation de l'installation

A. Inspection et nettoyage 21
B. Registre de tirage sur le conduit 21
C. Conduite de gaz 21
D. Avis de conversion du foyer 21
E. Prise de courant 21

8 Installation du conduit d'évacuation et du poêle

A. Limites de ventilation 22
B. Composants du conduit d'évacuation des gaz 22
C. Connexion du conduit d'évacuation 22
D. Installation, fixation et nivellement du poêle 23
E. Télécommande 24
F. Installation de l'adaptateur et de l'abat-vent 25

9 Renseignements au sujet du gaz

A. Conversion de la source de combustible 26
B. Pression du gaz 26
C. Raccordement du gaz 26
D. Installations en haute altitude 26

10 Renseignements électriques

A. Exigences en matière de câblage 27
B. Câblage du système d'allumage IntelliFire Plus™ 27
C. Exigences pour les accessoires facultatifs 28
D. Câblage de la soufflante avec télécommande 29
E. Utilisation d'un module de commande 29

11 Finition

A. Projections des tablettes et de la paroi 30

12 Montage du poêle

A. Retirer la vitre 31
B. Déballage 31
C. Nettoyage du poêle 31
D. Accessoires 31
E. Instructions pour le panneau de verre 31
F. Vitre fixe 32
G. Ajustement de l'obturateur d'air 32

13 Dépannage

A. Système d'allumage IntelliFire Plus™ 33

14 Références

A. Diagramme des dimensions du poêle 35
B. Pièces du kit de ventilation 36
C. Pièces de rechange 37
D. Informations de contact 41

➔ = Contient des informations mises à jour.

B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies Inc.
GARANTIE À VIE LIMITÉE

Au nom de ses marques de foyer « HHT », Hearth & Home Technologies Inc. étend la garantie suivante aux appareils HHT dotés d'un foyer à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électrique achetés chez un concessionnaire HHT approuvé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil HHT resté sur le site d'installation d'origine et à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine, pendant deux ans, à dater de l'achat d'origine, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La couverture en vertu de cette garantie commence à la date de l'achat d'origine. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit par HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.

Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à dater de l'entrée en vigueur de la couverture pour les appareils à gaz et 10 ans pour les appareils à bois, à granulés et à charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utiles minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT							Composants couverts
Pièces	Main-d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois certifié par l'EPA	Charbon	Électrique	Évacuation de gaz	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et tous les matériaux, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en fabrique
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	1 an			X	X				Pièces coulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes de collecteur, Cheminée et terminaison HHT
10 ans	1 an	X							Brûleurs, bûches et réfractaire
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X	X	X			Foyer et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

B. Garantie à vie limitée *(suite)*

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé. Une liste des concessionnaires HHT autorisés est disponible sur les sites Web des produits HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Contactez le concessionnaire qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le concessionnaire ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre concessionnaire pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état de surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un appareil de chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie. Ces pièces comprennent : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, déflecteurs de flammes et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prise en compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent de listé; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air comburant ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des chaudières à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant qui n'a pas été expressément autorisé et approuvé par HHT; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un insert ou appareil à gaz décoratif a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification du poêle

MODÈLES : **COSMO-I30-C, COSMO-I35-C**

LABORATOIRE : **Underwriters Laboratories, Inc. (UL)**

TYPE : **Appareil de chauffage au gaz avec conduit d'évacuation**

NORMES : **ANSI Z21.88-2009 CSA 2.33-2009**

Appareils de chauffage au gaz avec conduit d'évacuation

Ce poêle est un appareil de chauffage au gaz avec conduit d'évacuation en conformité avec les sections « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes » de la norme ANSI « Vented Gas Appliance Heaters ».

Les poêles encastrables au gaz Heat & Glo sont conçus pour être installés dans des foyers en maçonnerie ou préfabriqués ayant été installés conformément au code du bâtiment national, provincial, fédéral et local. Les foyers doivent être construits à l'aide de matériaux non combustibles et, en l'absence d'un code local ou régional, doivent être conformes à la norme NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

AVIS : *Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. Si ces codes n'existent pas, vous devez vous conformer à la norme National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.*

N'EST PAS DESTINÉ À SERVIR DE SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE. Ce poêle a été testé et approuvé en tant que chauffage d'appoint ou poêle décoratif. Il ne doit pas être envisagé comme chauffage principal lors de l'évaluation du chauffage d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Ce poêle est équipé d'une vitre en vitrocéramique de 5 mm. Remplacez la vitre uniquement par une vitre en vitrocéramique de 5 mm. Veuillez contacter votre revendeur si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles *(États-Unis ou Canada)*		**Maximum BTU/h à l'entrée**	**Minimum BTU/h à l'entrée**	**Taille de l'orifice (DMS)**
COSMO-I30-C (NG)	*ÉTATS-UNIS (0-2000 pieds/0-610 m)*	23 000	13 500	42
	CANADA (2000-4500 pieds/610-1371 m)	20 700	12 150	43
COSMO-I35-C (NG)	*ÉTATS-UNIS (0-2000 pieds/0-610 m)*	28 000	15 500	38
	CANADA (2000-4500 pieds/610-1371 m)	25 200	13 950	39
COSMO-I30-C (LP)	*ÉTATS-UNIS (0-2000 pieds/0-610 m)*	23 000	13 500	54
	CANADA (2000-4500 pieds/610-1371 m)	20 700	12 150	55
COSMO-I35-C (LP)	*ÉTATS-UNIS (0-2000 pieds/0-610 m)*	27 500	14 500	52
	CANADA (2000-4500 pieds/610-1371 m)	24 750	14 000	53

D. Installations en haute altitude

AVIS : *Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur local ou des autorités compétentes.*

Lors d'une installation au-dessus de 2000 pieds (610 m) d'altitude :

- Aux États-Unis : Réduisez de 4 % le taux d'alimentation par tranche de 1000 pieds (305 m) au-delà de 2000 pieds (610 m).
- Au CANADA : Réduisez de 10 % le taux d'alimentation pour les élévations d'entre 2000 et 4500 pieds (entre 610 et 1371 m). Au-dessus de 4500 pieds (1371 m), consultez le fournisseur de gaz local.

Vérifiez la taille adéquate de l'orifice auprès du fournisseur de gaz local.

E. Spécifications des matériaux non combustibles

Matériaux qui ne s'enflamment et ne brûlent pas. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi **l'essai ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C** et **UL763** peuvent être considérés comme n'étant pas combustibles.

F. Spécifications des matériaux combustibles

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier, fibres végétales, plastiques, ou tout autre matériau susceptible de prendre feu et brûler, résistants ou non aux flammes, encollés ou non, devront être considérés comme combustibles.

G. Codes de l'électricité

AVIS : *Les connexions électriques et la mise à terre doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme* **National Electric Code ANSI/NFPA 70 – dernière édition** *ou le* **Canadian Electric Code, CSA C22.1.**

- Un circuit de 120 V c.a. pour ce produit doit être protégé par un disjoncteur de fuite de terre, en conformité avec les codes électriques en vigueur, lorsqu'il est installé dans des endroits comme une salle de bains ou à proximité d'un évier.

2 Instructions d'utilisation

A. Normes de sécurité du poêle à gaz

⚠ AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!
La vitre ET les autres surfaces sont chaudes pendant et peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.
- **NE PAS** toucher le verre jusqu'à ce qu'il soit refroidi.

- NE laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les vêtements ou autres matériaux inflammables peuvent s'enflammer au contact de températures élevées.
- Tenez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables à l'écart.

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

AVERTISSEMENT! Danger d'étouffement! *Gardez les similibraises hors de la portée des enfants.*

Si des enfants ou des adultes vulnérables sont susceptibles d'être en contact avec ce foyer, il convient de prendre les précautions suivantes :

- Installez une barrière physique comme :
  - Un écran protecteur décoratif.
  - Une porte de sécurité adaptable.
- Installez un interrupteur verrouillable ou un système de commande murale/télécommande intégrant un dispositif de verrouillage.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du foyer lorsque celui-ci est chaud, en marche ou en train de refroidir.
- Apprenez aux enfants à ne JAMAIS toucher le foyer.
- Envisagez de ne pas utiliser le foyer en présence des enfants.

Contactez votre concessionnaire pour plus d'information ou visitez : www.hpba.org/safety-information.

Afin de prévenir tout fonctionnement accidentel lorsque vous n'utilisez pas votre foyer pendant une période prolongée (mois d'été, vacances, voyages, etc.) :

- Retirez les piles des télécommandes.
- Éteignez les commandes murales.

B. Votre poêle

AVERTISSEMENT! NE PAS mettre en marche le poêle avant d'avoir lu et compris les instructions d'usage. *Le non-respect des instructions d'utilisation peut causer un incendie ou des blessures.*

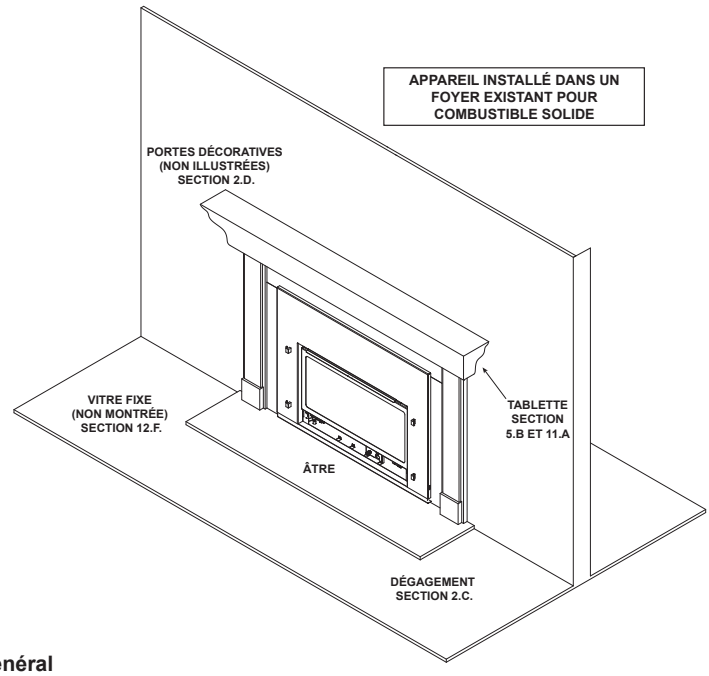

APPAREIL INSTALLÉ DANS UN FOYER EXISTANT POUR COMBUSTIBLE SOLIDE
PORTES DÉCORATIVES (NON ILLUSTRÉES) SECTION 2.D.
VITRE FIXE (NON MONTRÉE) SECTION 12.F.
ÂTRE
TABLETTE SECTION 5.B ET 11.A
DÉGAGEMENT SECTION 2.C.

Figure 2.1 Pièces de fonctionnement général

C. Espace dégagé

AVERTISSEMENT! NE PAS *placer d'objets combustibles devant le foyer ou bloquer les grilles de transfert. De hautes températures sont susceptibles de causer un incendie. Voir la Figure 2.2.*

Ne placez pas de bougie et d'autre objet sensible à la chaleur sur la tablette ou l'âtre. La chaleur peut endommager ces objets.

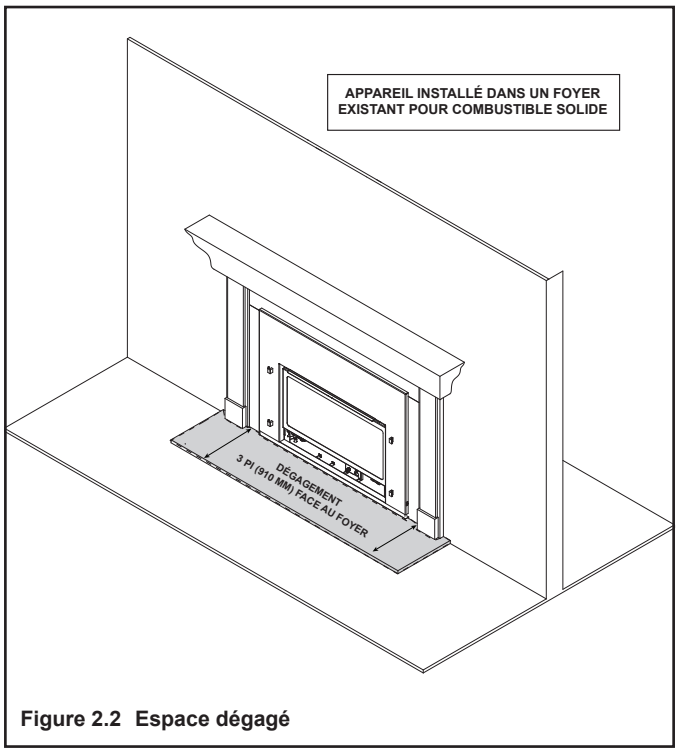


Figure 2.2 Espace dégagé

D. Portes décoratives, encadrements et façades

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! *Installez les portes, façades ou encadrements approuvés par Hearth & Home Technologies UNIQUEMENT. Les portes ou les façades non approuvées sont susceptibles de causer la surchauffe.*

Ce poêle est fourni avec une barrière intégrale afin d'éviter tout contact direct avec la vitre fixe. NE PAS utiliser le poêle sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou Hearth & Home Technologies.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec votre porte ou panneau décoratif.

E. Vitre fixe

Voir la Section 12.F.

F. Télécommandes, commandes et interrupteurs muraux

Suivez les instructions fournies avec le panneau de réglage installé pour le fonctionnement de votre foyer :

Par sécurité :

- Installez un interrupteur verrouillable ou un système de commande murale/télécommande intégrant un dispositif de verrouillage.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.

Veuillez consulter votre revendeur pour toute question.

G. Plateau de pile IPI/installation de la pile

Le système IntelliFire Plus™ est doté d'un système d'appoint par piles. La durée de vie et le rendement des piles seront affectés par la température de fonctionnement de ce poêle.

AVIS : *Les piles ne doivent pas être utilisées comme source d'alimentation en cas d'urgence telle une panne d'électricité.*

H. Utilisation du module de commande

1. Le module de commande est équipé d'un sélecteur ON/OFF/REMOTE qui doit être réglé. Voir la Figure 2.3.

   Position OFF : Le poêle ignorera toutes les entrées d'alimentation et ne répondra à aucune commande provenant d'un interrupteur mural ou d'une télécommande. L'unité doit être sur la position OFF pendant l'installation, un service, l'installation des piles, la conversion à un autre carburant et si la commande passe au mode de verrouillage (LOCK-OUT) à la suite d'un code d'erreur.

   Position ON : Le poêle s'allumera et continuera à fonctionner sur chauffage maximum (HI), et la flamme ne pourra pas être réglée. Ce mode de fonctionnement est surtout utilisé lors de la mise en service, en cas de panne de courant et lors de l'utilisation des piles de secours.

   Position REMOTE : Le poêle lance les commandes d'un commutateur mural ou d'une télécommande sans fil (RC300) en option.

2. Si un interrupteur mural câblé est utilisé quand le mode REMOTE du module est activé, la hauteur des flammes peut être réglée au moyen du commutateur HI/LO (HAUT/BAS) du module. Voir la Figure 2.3. Notez que le sélecteur de flamme HI/LO est désactivé une fois la télécommande facultative (RC200/RC300) programmée pour utiliser le module de commande. Notez que le module de command allume toujours le foyer sur HI (HAUT) et continue à utiliser ce réglage pendant les 10 premières secondes de fonctionnement. Si le commutateur HI/LO) est sur la position LO (BAS), la hauteur des flammes deviendra automatiquement minimum après 10 secondes. Une fois ces 10 secondes écoulées, la hauteur de la flamme peut être ajustée entre HI et LO au moyen du commutateur.
3. Le module de commande est doté d'un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans réception d'une commande depuis la télécommande RC300.
4. Si vous souhaitez utiliser un interrupteur mural câblé en option et la télécommande pour actionner le foyer, l'interrupteur mural outrepassera les commandes provenant de la télécommande.
5. **Réinitialisation du module**

   Le module peut se verrouiller dans certaines conditions. Lorsque cela se produit, le poêle ne s'allume pas ou ne répond pas aux commandes. Le module émet trois tonalités lorsqu'il se met en mode de verrouillage, puis affiche continuellement un code d'erreur ROUGE/VERT au moyen de son voyant d'état à DEL.

- Vérifiez le plateau de piles. Retirez les piles, si elles sont installées. Les piles doivent seulement être installées pour l'utilisation durant une panne d'électricité. Voir la Section G.
- Trouvez le commutateur de sélection de module. (Voir la Figure 2.3.)
- Réglez le commutateur de sélection de module à OFF.
- Attendez cinq (5) minutes afin de permettre le dégagement de tout gaz qui aurait pu s'accumuler.
- Réglez le commutateur de sélection de module à ON ou à REMOTE.

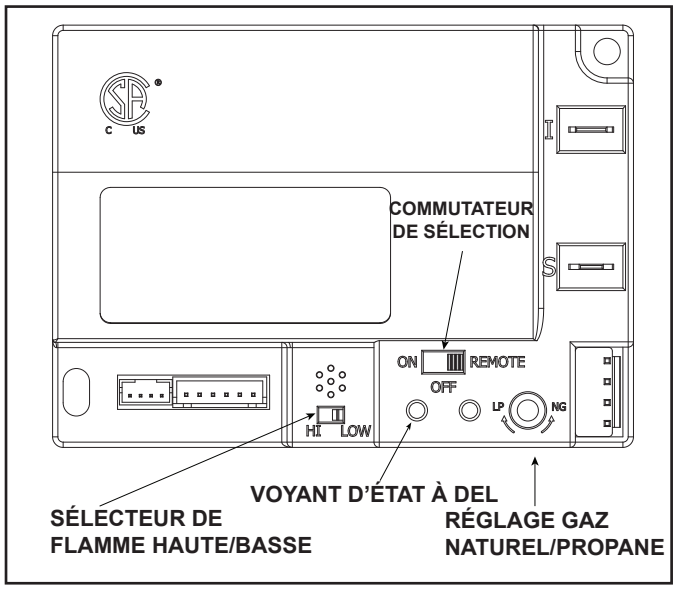


Figure 2.3 Module de commande

- Allumez le poêle.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! NE PAS *appuyer sur le commutateur de réinitialisation du module plus d'une fois dans une période de cinq minutes. Du gaz peut s'accumuler dans la boîte à feu. Appelez un technicien d'entretien qualifié.*

Fonction d'arrêt de sécurité de neuf heures
L'appareil est doté d'un dispositif de sécurité qui arrête automatiquement le poêle après neuf heures de fonctionnement continu sans réception d'une commande depuis l'interrupteur mural ou la télécommande en option.

I. Avant d'allumer votre foyer

Avant la première utilisation de ce foyer, **faites-le inspecter par un technicien qualifié**:

- Vérifiez que tous les matériaux de l'expédition ont bien été retirés de l'intérieur ou du dessous de la boite à feu.
- Vérifiez que les similibûches, braises et/ou tout autre élément décoratif sont bien placés.
- Vérifiez le câblage.
- Vérifiez le réglage de l'obturateur d'air.
- Vérifiez l'absence de toute fuite de gaz.
- Assurez-vous que la vitre est hermétiquement fixée, en position adéquate et que la barrière intégrale est en place.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/asphyxie! NE PAS *utiliser le foyer sans la vitre.*

- Le système d'allumage IntelliFire Plus™ est offert de série avec ce poêle.

J. Instructions d'allumage (IPI)

POUR VOTRE SÉCURITÉ LISEZ AVANT L' ALLUMAGE

AVERTISSEMENT : Suivez scrupuleusement ces instructions pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion pouvant causer des dommages, des blessures, voire la mort.

A. Ce poêle est doté d'un système d'allumage par veilleuse intermittente qui allume automatiquement le brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.

B. AVANT D'ALLUMER, essayez de détecter une odeur de gaz tout autour du poêle. N'oubliez pas de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du sol.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ.

- **NE PAS** allumer d'appareil.
- **NE PAS** toucher l'interrupteur, ne pas décrocher un téléphone.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C. NE PAS utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appelez immédiatement un technicien de service pour qu'il puisse l'inspecter et remplacer les pièces du système de commande qui ont été endommagées par l'eau.

AVERTISSEMENT :

NE PAS CONNECTER LA TENSION DE LIGNE (110/120 V c.a. OU 220/240 V c.a.) À LA VANNE DE COMMANDE.

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Reportez-vous aux renseignements du manuel fourni avec ce poêle.

Ce poêle a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit donc être installé en conséquence.

Si ce poêle n'est pas installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions du fabricant, il risque de produire des substances (produits de combustion) qui, selon l'État de Californie, peuvent provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres effets génésotoxiques.

Le brûleur et le compartiment de commande doivent rester propres. Reportez-vous aux instructions d'installation et d'utilisation accompagnant ce poêle.

ATTENTION :

Chaud pendant le fonctionnement. **NE PAS** toucher. Éloignez les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence et les autres liquides inflammables.

NE PAS utiliser le poêle si la vitre fixe est enlevée, fissurée ou cassée. Remplacement de la vitre fixe doit être effectué par un technicien de service autorisé ou qualifié.

NE PAS UTILISER AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE.

Peut être utilisé avec du gaz naturel et du propane. Un kit de conversion fourni par le fabricant permet de convertir ce poêle pour qu'il puisse fonctionner avec une autre source de combustible.

Également certifié pour utilisation dans une chambre à coucher ou chambre-salon.

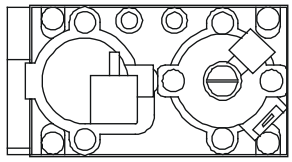
Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur, service de réparation ou fournisseur de gaz qualifié.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de votre foyer Hearth & Home Technologies, contacter www.fireplaces.com.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE (IPI)

1. Ce poêle est doté d'un système d'allumage automatique du brûleur. **NE PAS** essayer d'allumer le brûleur à la main.

VANNE À GAZ



2. Attendez cinq (5) minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Puis essayez de détecter une odeur de gaz, également près du sol. Si vous détectez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez la rubrique « B » des informations de sécurité à gauche de cette étiquette. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, allez à l'étape suivante.
3. Allumage du brûleur:

   Équipé d'un interrupteur mural : Mettez le commutateur ON/OFF à ON.

   Équipé d'une télécommande ou d'une commande murale : Appuyez sur le bouton ON ou FLAME.

   Équipé d'un thermostat : Réglez le thermostat à la température voulue.
4. Si le poêle ne s'allume pas après trois tentatives, appelez votre technicien de réparation ou la compagnie de gaz.

POUR COUPER L'ARRIVÉE DU GAZ AU POÊLE

1. Équipé d'un interrupteur mural : Mettez le commutateur ON/OFF à OFF.

   Équipé d'une télécommande ou d'une commande murale : Appuyez sur le bouton OFF.

   Équipé d'un thermostat : Réglez la température à un niveau inférieur.
2. Le technicien d'entretien doit couper l'alimentation électrique à la commande durant l'entretien.

593-913G

Inspection finale par _____

K. Après l'allumage du poêle

Procédure de mise en service

- Faites fonctionner à haute puissance le poêle, durant trois à quatre heures continues.
- Éteignez le poêle et laissez-le refroidir totalement.
- Retirez la vitre. Voir la Section 12.F.
- Nettoyez la vitre fixe. Voir la Section 3.
- Remettez la vitre et faites marcher le poêle de façon continue et à haute puissance durant 9 heures supplémentaires.

Cela assèche les matériaux utilisés pour la fabrication du poêle.

AVIS! Ouvrez la fenêtre pour ventiler lors de la mise en service du poêle.

- *Certaines personnes peuvent être sensibles à la fumée et aux odeurs.*
- *Les détecteurs de fumée sont susceptibles de se mettre en marche.*

L. Foire aux questions

PROBLÈME	SOLUTIONS
Condensation sur la vitre	Elle est due à la combustion du gaz et aux variations de température. Elle disparaît quand le poêle est chaud.
Flammes bleues	C'est le résultat d'un fonctionnement normal. Les flammes deviennent jaunes après 20 à 40 minutes de fonctionnement.
Odeur provenant du poêle	Quand le poêle est utilisé pour la première fois, il peut dégager une odeur pendant quelques heures. Cela provient de la cuisson de la peinture et de la combustion des huiles utilisées pendant la fabrication. Une odeur peut également se dégager des matériaux de finition et des adhésifs utilisés autour du poêle.
Formation d'une pellicule sur la vitre	Cela est normal et provient de la cuisson de la peinture et des similibûches. La vitre doit être nettoyée 3 à 4 heures après le premier chauffage afin d'éliminer les dépôts provenant des huiles utilisées pendant la fabrication. Utilisez un produit de nettoyage non abrasif, par exemple pour vitre de foyers à gaz, si cela est nécessaire. Contactez votre fournisseur.
Bruit métallique	Le bruit est dû à la dilatation et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité du poêle.
Est-il normal de voir la veilleuse brûler continuellement?	Avec un système de veilleuse d'allumage intermittente (IPI), la flamme de la veilleuse s'éteint lorsque le poêle est éteint. Certains systèmes de commande en option avec des modèles IPI peuvent avoir une veilleuse qui demeure allumée.

3 Maintenance et entretien

Tout écran de protection ou garde-fou enlevé pour l'entretien doit être remplacé avant de remettre en marche le poêle.

Si vous l'entretenez comme il convient, votre poêle vous offrira des années de fonctionnement sans soucis. Nous vous recommandons un entretien annuel par un technicien qualifié.

A. Tâches de maintenance du propriétaire

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié uniquement. Le poêle doit être inspecté avant son utilisation et au moins une fois par an par un professionnel de l'entretien.

Les tâches suivantes doivent être réalisées par le propriétaire tous les ans. Si leur réalisation vous est difficile, veuillez contacter votre revendeur pour un rendez-vous d'entretien.

Des nettoyages plus fréquents pourront être nécessaires en cas de présence de fibres dues à la proximité d'un tapis ou d'une moquette ou tout autre facteur. Le compartiment de réglage, le brûleur et le conduit d'évacuation de l'air du poêle doivent toujours être propres.

ATTENTION! Danger de brûlures! *Le poêle doit être éteint et froid avant son entretien.*

Nettoyage de la vitre

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis : Des gants de protection, un nettoyant vitres, un chiffon et une surface stable de travail.

ATTENTION! Manipulez la vitre avec précaution. *La vitre peut se briser.*

- *Évitez de heurter, d'érafler ou de claquer la vitre*
- *Évitez les nettoyants abrasifs*
- ***NE PAS*** *nettoyer la vitre lorsqu'elle est encore chaude.*

- Préparez un espace de travail suffisamment grand pour poser la vitre et le cadre de la porte en plaçant un chiffon sur une surface plate et stable.

Remarque : La vitre et les joints peuvent avoir des résidus susceptibles de tacher les moquettes ou les revêtements de sol.

- Retirez la porte ou le panneau décoratif du poêle et mettez-les de côté sur la surface de travail.
- Pour retirer la vitre, reportez-vous aux instructions de la Section 12.F.
- Nettoyez la vitre au moyen d'un nettoyant non abrasif obtenu dans le commerce.
  - Dépôts légers : Utilisez un chiffon doux avec du savon et de l'eau
  - Dépôts importants : Utilisez un nettoyant spécialement adapté aux vitres des foyers (veuillez consulter votre revendeur)
- Placez la vitre avec précaution sur le poêle. Tenez la vitre d'une main et fermez bien les loquets de l'autre.
- Remettez la porte ou la face décorative.

Portes, encadrements, façades

Fréquence : Annuel

Par : Le propriétaire

Outils requis : Des gants de protection, une surface de travail stable.

- Évaluez l'état de l'écran; remplacez si nécessaire.
- Inspectez pour relever la présence de rayures, d'entailles ou d'autres signes de dégâts; réparez si nécessaire.
- Vérifiez que les ailettes ne sont pas bloquées.
- Espaces ou surfaces poussiéreuses.

Télécommande

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis : Piles de remplacement et instructions de la télécommande.

- Trouvez le transmetteur et le récepteur de la télécommande.
- Vérifiez le fonctionnement de la télécommande. Veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation de la télécommande pour un calibrage et un réglage appropriés.
- Placez les piles comme il convient dans les télécommandes et les récepteurs.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.

Afin de prévenir tout fonctionnement accidentel lorsque vous n'utilisez pas votre foyer pendant une période prolongée (mois d'été, vacances, voyages, etc.) :

- Retirez les piles des télécommandes.

Évacuation des gaz

Fréquence : Saisonnière

Par : Le propriétaire

Outils requis : Gants de protection et lunettes de sécurité.

- Inspectez la ventilation et les abat-vents pour déceler tout blocage ou obstruction tels que végétation, nids d'oiseaux, feuilles mortes, neige, débris, etc.
- Vérifiez le dégagement de l'abat-vent pour d'éventuels travaux de construction (agrandissement, terrasse, clôture ou remise). Voir la Section 6.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun signe de corrosion ou de séparation des sections de conduit.
- Vérifiez que les dispositifs de protection contre les intempéries, les joints et les solins ne sont pas endommagés.
- Inspectez le pare-vent pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou manquant.

B. Tâches de maintenance du technicien d'entretien

Les tâches suivantes doivent être réalisées par un technicien qualifié.

Inspection du joint d'étanchéité et de la vitre

Fréquence : Annuel

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Des gants de protection, un chiffon et une surface de travail stable.

- Inspectez l'état du joint d'étanchéité.
- Vérifiez que la vitre ne porte aucune égratignure ou aucun éclat pouvant provoquer une cassure lorsqu'elle sera exposée à la chaleur.
- Assurez-vous que la vitre ou son cadre ne sont pas endommagés. Remplacez si nécessaire.
- Vérifiez que la vitre est bien maintenue et que les joints sont intacts et non endommagés. Remplacez si nécessaire.

Boîte à feu

Fréquence : Annuel

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, papier de verre, laine d'acier, chiffons, essences minérales, apprêt, et peinture de retouche.

- Inspectez l'état de la peinture, les surfaces gauchies, la corrosion et la perforation. Poncez et repeignez, si nécessaire.
- Remplacez le poêle si la boîte à feu est perforée.

Compartiment de commande et haut de la boîte à feu

Fréquence : Annuel

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, aspirateur, chiffon à poussière.

- Aspirez et essuyez la poussière, enlevez les toiles d'araignées, les débris ou poils d'animaux domestiques. Soyez prudent pendant le nettoyage de ces endroits. Les vis qui ont perforé la tôle ont des extrémités pointues qui doivent être évitées.
- Retirez tout corps étranger.
- Vérifiez que la circulation d'air n'est pas entravée.

Allumage du brûleur et fonctionnement

Fréquence : Annuel

Par : Technicien d'entretien

Outils requis : Gants de protection, aspirateur, brosse, lampe de poche, voltmètre, une perceuse avec ses différentes mèches et un manomètre.

- Vérifiez si le brûleur est correctement fixé et qu'il est aligné avec la veilleuse ou l'allumeur.
- Nettoyez le dessus du brûleur, vérifiez si des orifices sont bouchés, corrodés ou endommagés. Remplacez le brûleur si nécessaire.
- Vérifiez si les piles ont été enlevées des systèmes IPI de secours pour empêcher la défaillance prématurée des piles ou des fuites. Pour une durée de vie optimale des piles, placez le plateau de piles dans la cavité de la commande du poêle. Cet emplacement réduit le risque de surchauffe des piles durant les périodes d'utilisation prolongée qui pourrait réduire leur durée de vie ou causer leur dégradation.
- Vérifiez la qualité de l'allumage et la propagation de la flamme à tous les orifices. Vérifiez qu'il n'y a pas de retard dans l'allumage.
- Vérifiez que la flamme ne dévie pas ou qu'elle ne présente pas d'autres problèmes.
- Vérifiez que le réglage de l'obturateur d'air est correct. Voir la Section 12.G concernant les réglages de l'obturateur d'air requis. Vérifiez que l'obturateur d'air ne contient ni poussière, ni débris.
- Vérifiez l'absence de trace de suie, saleté ou corrosion dans l'orifice. Vérifiez que sa taille est correcte. Voir la liste des pièces détachées pour une mesure correcte de la taille de l'orifice.
- Vérifiez la pression du collecteur et la pression d'entrée. Réglez le régulateur si nécessaire.
- Inspectez le modèle de la flamme de la veilleuse et sa force. Voir la Figure 3.1 pour un modèle correct de flamme de veille. Nettoyez ou remplacez le raccord, au besoin.
- Inspectez le thermocouple/la thermopile ou la tige du capteur IPI pour y détecter la présence de suie, de corrosion ou de signes de détérioration. Polissez avec de la fine laine d'acier ou remplacez au besoin.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de court-circuit du détecteur de flamme en vérifiant la continuité entre le capuchon de la veilleuse et la tige du détecteur de flamme. Remplacez la veilleuse si nécessaire. (IPI seulement)

Figure 3.1 Modèles de flamme de veille IPI

4 Par où commencer

A. Système de poêle typique

AVIS : *Les illustrations et les photos correspondent aux installations typiques et ne sont données qu'à titre d'indication. Les illustrations/diagrammes ne sont pas à l'échelle. Le produit peut être différent des images du manuel.*

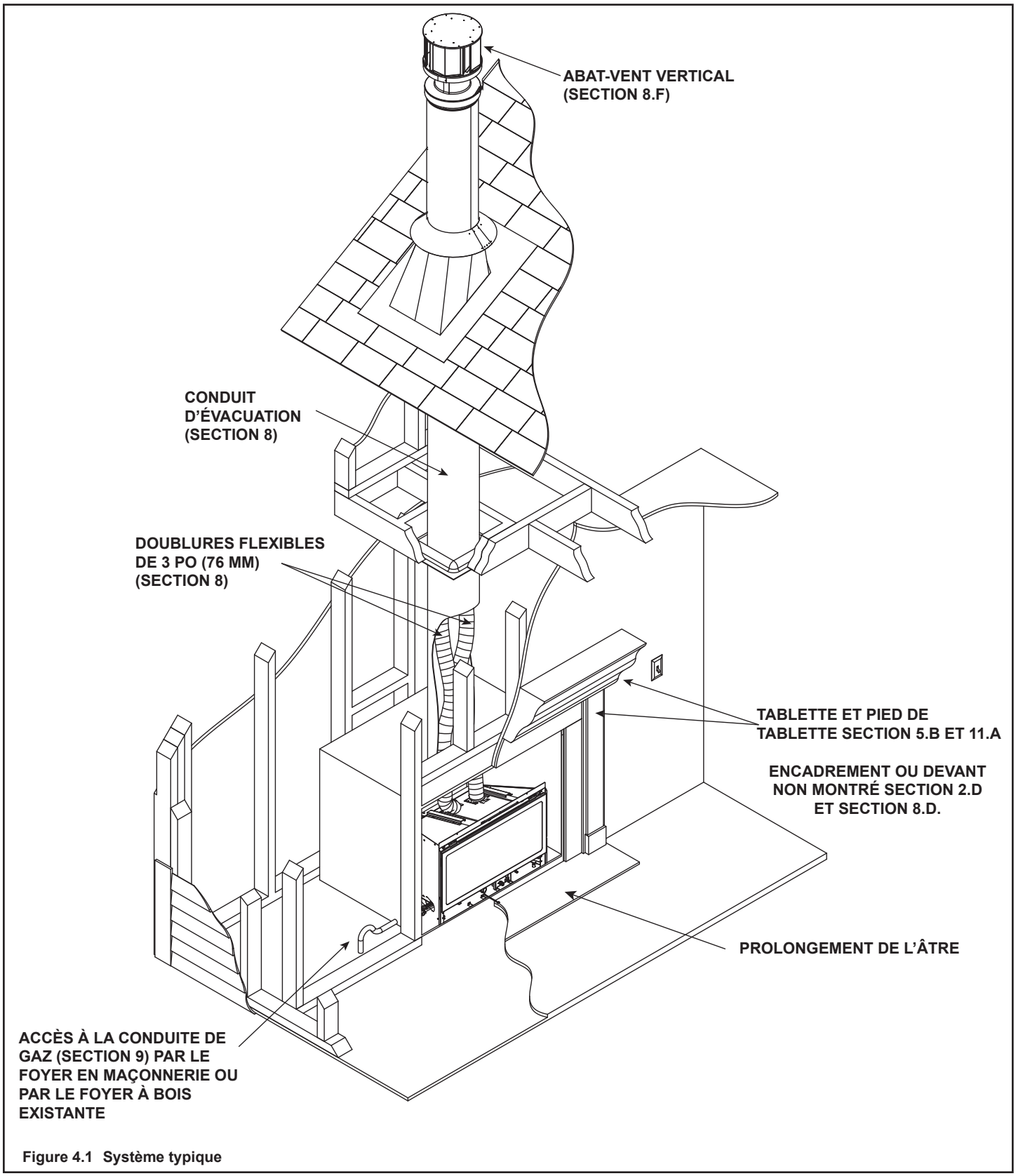


Figure 4.1 Système typique

B. Considérations techniques et conseils d'installation

Les poêles encastrables au gaz Heat & Glo sont conçus pour être installés dans des foyers en maçonnerie ou réalisés en usine ayant été installés conformément au code du bâtiment national, provincial, fédéral et local. Les foyers doivent être construits à l'aide de matériaux non combustibles et, en l'absence d'un code local ou régional, doivent être conformes à la norme NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et règlementations locaux, provinciaux, des États et nationaux. Veuillez consulter un assureur, un inspecteur local ou le service des incendies compétents concernant les restrictions, les permis et inspection d'installation.

Avant d'installer le poêle encastrable au gaz :

- Faites inspecter et nettoyer les cheminées et la structure adjacente par des professionnels qualifiés. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels certifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les pièces de la cheminée et du foyer selon les indications des professionnels.
- Assurez-vous que la tablette et les dégagements de l'encadrement répondent aux normes et réglementations des foyers à combustible solide. En l'absence de normes locales ou régionales, veuillez vous reporter à NFPA 211.
- Assurez-vous que tous les joints sont bien engagés et la cheminée bien fixée.
- Taille minimum du foyer. Voir la Section 5.A.
- Exigences en matière de conduites de gaz.
- Exigences en matière de câblage électrique.
- Détails de finition.
- Si des accessoires en option, tels qu'un commutateur mural ou une télécommande, doivent être installés.

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Pour de l'assistance ou des renseignements supplémentaires, veuillez consulter un technicien qualifié, une agence d'entretien ou votre revendeur.

C. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Un ruban à mesurer	Les matériaux de charpente
Des pinces	Un tournevis à tête plate
Un marteau	Un tournevis à tête cruciforme
Des gants	Une équerre de charpentier
Un voltmètre	Une perceuse électrique et des mèches (1/4 po)
Un fil à plomb	Des lunettes de sécurité
Un niveau	Scie à va-et-vient
Un manomètre	Une solution non corrosive pour le contrôle des fuites

Des vis autotaraudeuses de 1/2 - 3/4 po (longueur) nº 6 ou nº 8

Bouche-fente (300 °F/149 °C en exposition continue)

Ciment à poêle (1200 °F (649 °C) ou plus en exposition continue)

D. Inspection du poêle et des composants

- Déballez soigneusement le poêle et les composants.
- Les composants du système d'évacuation et de l'encadrement sont susceptibles d'être envoyés séparément.
- S'ils sont emballés séparément, l'ensemble de similibûches et la grille doivent être installés.
- Informez votre fournisseur si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou d'explosion! *Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement en toute sécurité du poêle.* ***NE PAS*** *installer un composant endommagé, incomplet ou de substitution. Le poêle doit rester au sec.*

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un poêle ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification du poêle ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvaise installation des similibûches ou de la porte vitrée.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion ou d'électrocution! NE PAS *utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appelez un technicien qualifié afin qu'il inspecte le poêle et qu'il remplace toute pièce du système de commande et/ou de commande du gaz ayant été mouillée.*

5 Exigences en matière de taille de foyer

A. Ouverture minimum du foyer

L'ouverture minimum du foyer requise pour un encadrement standard de 3/4 po (19 mm) d'épaisseur est représentée dans la Figure 5.2. Pour des ouvertures plus petites, un encadrement de 1-1/2 po (38 mm) est offert en option et les dimensions sont montrées à la Figure 5.3.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou de brûlures! *Assurez un dégagement suffisant autour des sorties d'air et pour l'entretien.* ***En raison des hautes températures, le poêle doit être installé dans un lieu où il y a peu de mouvement et loin des meubles et des rideaux.***

- La brique réfractaire, les portes vitrées, les rails des rideaux et la maille des rideaux et les grilles des bûches peuvent être retirés d'une boîte à feu préfabriquée afin de gagner en ouverture pour le poêle encastrable au gaz.
- Les tablettes à fumée, les écrans et les déflecteurs peuvent être enlevés de la boîte à feu préfabriquée s'ils sont attachés avec des fixations mécaniques.
- Le poêle ne peut pas être placé directement sur la base de l'enveloppe extérieure. Un espace de 1/4 po (6 mm) **DOIT** être prévu entre le poêle encastrable et le plancher de l'enveloppe extérieure. Utilisez les pieds de mise à niveau pour élever l'encastrable d'au moins 1/4 pouce (6 mm). Dans ce cas, le foyer original ne peut pas être reconverti pour être alimenté en combustible solide. Les parois latérales et la structure supérieure de la boite à feu ne devront pas être modifiées sauf les déflecteurs et les régulateurs de tirage amovibles. Le fond métallique peut être retiré afin de rendre plus aisée l'installation du poêle encastrable.
- Il est interdit de découper toute pièce en tôle du foyer dans lequel le poêle encastrable au gaz sera installé, à l'exception du fond comme testé et mentionné ci-dessus et dans la Figure 5.1.
- Un écart d'au moins 1/2 po (13 mm) du fond du poêle au plancher en métal du foyer à combustible solide est **RECOMMANDÉ** pour un rendement optimal du ventilateur. Voir la vue latérale à la Figure 5.1.
- Si un écart minimum de 1/2 po (13 mm) est impossible, une partie du plancher préfabriqué en métal peut être découpée. Voir la Figure 5.1-B.

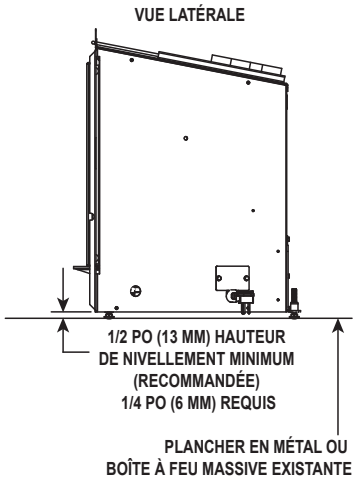


Figure 5.1-A

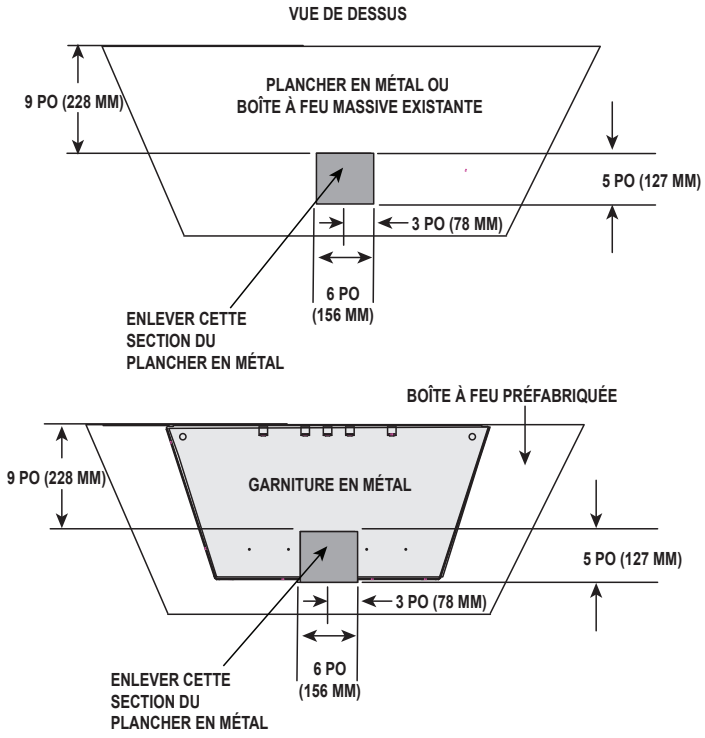
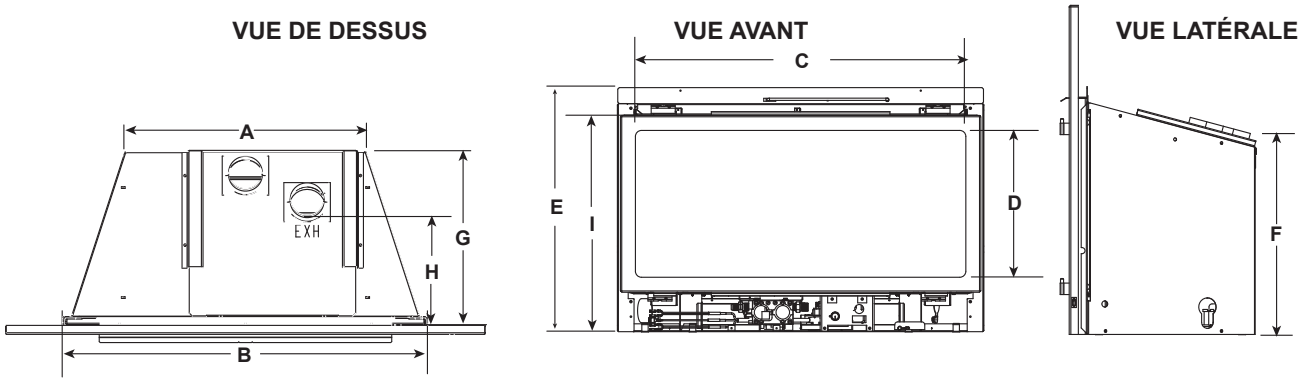


Figure 5.1-B

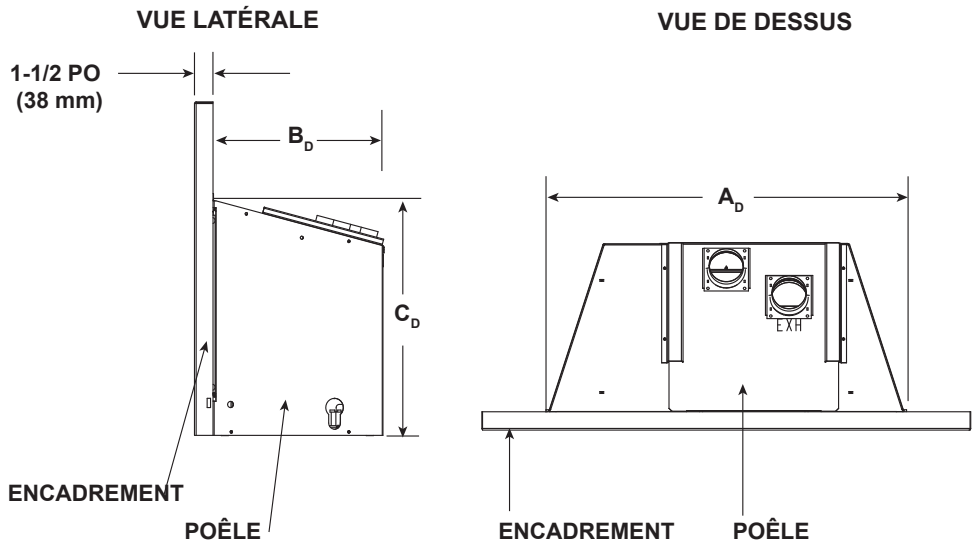


TAILLE MINIMUM DU FOYER					
Emplacement		COSMO-I35-C		COSMO-I30-C	
		Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	Largeur arrière	23-1/2	597	20-1/4	514
B	Largeur avant	34-5/8	879	30-1/2	775
C	Largeur de l'ouverture de la vitre	31-9/16	802	27-7/16	697
D	Hauteur de l'ouverture de la vitre	15-11/16	398	12-13/16	325
E	Hauteur, avant	24	610	20-1/2	521
F	Hauteur, arrière	21-1/16	535	17-5/8	448
G**	Profondeur du poêle	16	406	14-3/4	375
H	Profondeur du dispositif d'évacuation	10-1/2	267	9-1/2	241
I	Hauteur jusqu'au haut du cadre de la vitre	22	559	18-1/4	464
*Remarque : Si le collier d'échappement sur le poêle encastrable et le régulateur de tirage du foyer ne sont pas alignés, rajoutez 4 pouces (102 mm) à la hauteur minimale du foyer pour les coudes des conduits de ventilation.					

** La profondeur du poêle est mesurée de l'arrière de l'encadrement pour obtenir la profondeur nécessaire pour l'installation.

En plus des dimensions, vous trouverez dans cette section des renseignements concernant les dégagements et les projections des tablettes (Section 5.B).

Figure 5.2 Ouverture du foyer



TAILLE MINIMUM DU FOYER					
Emplacement		COSMO-I35-C		COSMO-I30-C	
		Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A_D	Autre largeur du poêle	33-3/16	843	29-1/16	738
B_D	Autre profondeur du poêle	15-1/16	383	13-7/8	352
C_D	Autre hauteur du poêle	22-9/16	573	19-1/16	484
*Remarque : Si le collier d'échappement sur le poêle encastrable et le régulateur de tirage du foyer ne sont pas alignés, rajoutez 4 pouces (102 mm) à la hauteur minimale du foyer pour les coudes des conduits de ventilation.					

Figure 5.3 Ouverture du foyer – encadrement profond

B. Projection de la tablette et de la paroi

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! *Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Un encadrement ou du matériel de finition qui se trouverait à une distance inférieure à celle indiquée doit être entièrement fait de matériaux non combustibles (par ex. des rivets d'acier, panneau de béton, etc.).*

L'espace de dégagement entre le matériau combustible et le dessous du poêle encastrable doit être de 1/4 po (6 mm). L'espace de dégagement entre le haut de l'ouverture du poêle et les matériaux combustibles se prolongeant de 12 po (305 mm) max. est de 12 po (305 mm).

- *Utilisez les pieds de nivellement pour élever le poêle encastrable d'au moins 1/4 po (6 mm) au-dessus de matériau combustible ou de l'enveloppe extérieure de la boîte à feu préfabriquée.*

Les garnitures de façade faites de matériaux combustibles ne doivent pas s'étendre au-delà de l'encadrement du poêle encastrable. Pour connaître les spécifications pour les matériaux non combustibles, reportez-vous à la Section 1.E.

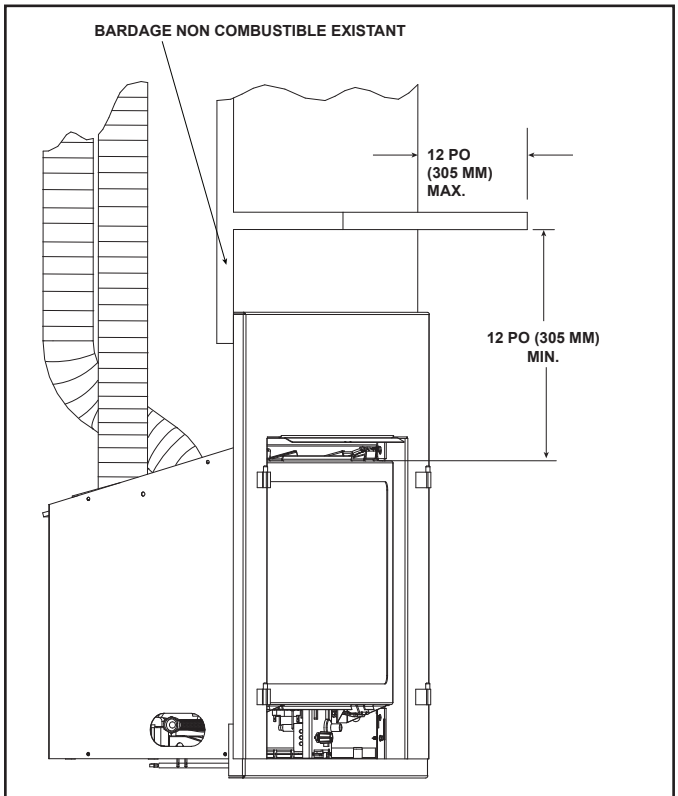


Figure 5.4 Dégagement de la tablette

6 Emplacements de l’abat-vent

A. Dégagements minimum de l’abat-vent

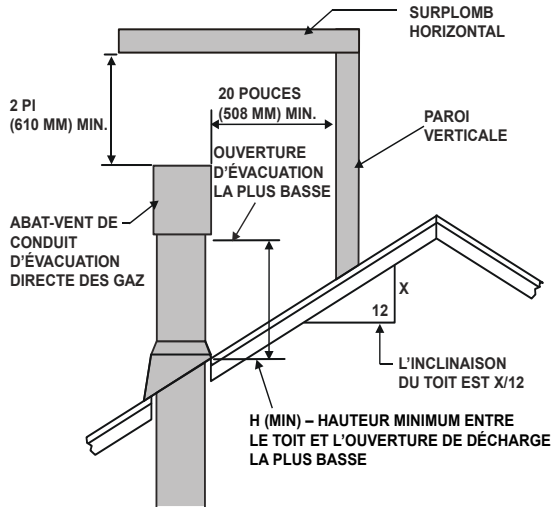
⚠ AVERTISSEMENT

Danger d’incendie.

Respectez les dégagements spécifiés entre le conduit et les matériaux combustibles.

- **NE PAS** remplir les espaces vides de matériaux isolants ou autres.

L’obstruction du conduit d’évacuation avec des matériaux isolants ou autres peut provoquer un incendie.


SURPLOMB HORIZONTAL
2 PI (610 MM) MIN.
20 POUCES (508 MM) MIN.
PAROI VERTICALE
OUVERTURE D’ÉVACUATION LA PLUS BASSE
ABAT-VENT DE CONDUIT D’ÉVACUATION DIRECTE DES GAZ
X
12
L’INCLINAISON DU TOIT EST X/12
H (MIN) – HAUTEUR MINIMUM ENTRE LE TOIT ET L’OUVERTURE DE DÉCHARGE LA PLUS BASSE

Inclinaison du toit	H (Min.) Pi
Entre l’horizontale et 6/12	1,0* (0,30 m)
Entre 6/12 et 7/12	1,25* (0,38m)
Entre 7/12 et 8/12	1,5* (0,46 m)
Entre 8/12 et 9/12	2,0* (0,61 m)
Entre 9/12 et 10/12	2,5 (0,76 m)
Entre 10/12 et 11/12	3,25 (1 m)
Entre 11/12 et 12/12	4,0 (1,22 m)
Entre 12/12 et 14/12	5,0 (1,52 m)
Entre 14/12 et 16/12	6,0 (1,38 m)
Entre 16/12 et 18/12	7,0 (2,13 m)
Entre 18/12 et 20/12	7,5 (2,29 m)
Entre 20/12 et 21/12	8,0 (2,44 m)

* 3 pi (91 cm) minimum dans les régions neigeuses

Figure 6.1 Hauteur minimum entre le toit et l’ouverture de décharge la plus basse

7 Préparation de l'installation

Préparez la boîte à feu en maçonnerie à combustible solide existante ou la boîte à feu préfabriqué non combustible existante pour l'installation.

A. Inspection et nettoyage

Avant d'installer le poêle encastrable au gaz :

- Faites inspecter et nettoyer les cheminées et la structure adjacente par des professionnels qualifiés. Hearth & Home Technologies recommande que des professionnels certifiés par NFI ou CSIA, ou des techniciens supervisés par des professionnels certifiés effectuent au minimum une inspection NFPA 211 niveau 2 de la cheminée.
- Remplacez les pièces de la cheminée et du foyer selon les indications des professionnels.
- Assurez-vous que tous les joints sont bien engagés et la cheminée bien fixée.
- Assurez-vous que la tablette et les espaces de dégagement autour répondent aux normes et réglementations des foyers à combustible solide. En l'absence de normes locales ou régionales, veuillez vous reporter à NFPA 211.
- Assurez-vous que la cheminée est construite à l'aide de matériaux non combustibles.
- Assurez-vous que la cheminée est propre et en bon état de fonctionnement.
- Assurez-vous que toutes les chambres de purge de la cheminée s'adaptent bien afin de prévenir toute fuite d'air dans la cheminée.

B. Registre de tirage sur le conduit

Bloquez entièrement le registre de triage sur le conduit du foyer à combustible solide dans la position ouverte OU enlevez-le complètement.

C. Conduite de gaz

Remarque : Si le foyer préfabriqué ne comprend pas d'orifice d'accès, un orifice de 1 pouce (25 mm) de diamètre ou moins devra être percé à travers les côtés inférieurs ou le bas de la boîte à feu de manière professionnelle. Cet orifice d'accès doit être bouché à l'aide d'isolant non combustible après que la conduite de gaz a été installée.

- Installez la conduite de gaz dans la cavité de la boite à feu.
- Vérifiez les normes locales et les exigences de taille des conduites de gaz spécifiées par la norme NFPA51. Voir la Section 9.
- Nous recommandons d'installer une conduite de gaz plus longue soit installée dans le foyer existant préfabriqué ou en maçonnerie afin de permettre de retirer le poêle lors de l'entretien futur.

D. Avis de conversion du foyer

Fixez l'étiquette avec l'avertissement suivant de façon permanente à l'arrière de la boite à feu du foyer dans laquelle le poêle encastrable est installé. Des moyens de fixation en silicone ou mécaniques peuvent être nécessaires afin de bien fixer l'étiquette.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! *Ce foyer a été aménagé avec un poêle encastrable au gaz uniquement et ne peut être utilisé pour brûler du bois ou des combustibles solides à moins que ses pièces originales aient été replacées et le foyer de nouveau agréé par les autorités compétentes.*

E. Prise de courant

Une prise de courant peut être installé dans le coin inférieur du poêle en maçonnerie ou préfabriqué existant Each insert ships standard with a cord assembly to permit blowers or other optional accessories to be used. The accessories plug into the new outlet box or may be routed out onto the hearth to a nearby outlet.

8 Installation du conduit d'évacuation et du poêle

A. Limites de ventilation

Les abréviations indiquées dans ce tableau sont utilisées dans les diagrammes de ventilations.

Description
Longueur minimum de circulation verticale 10 pieds (3,05 m)
Longueur maximum de circulation verticale 50 pieds (15,25 m)

La ventilation horizontale est INTERDITE.

Les abat-vents verticaux sont mesurés depuis le haut de la cheminée.

Ce poêle est répertorié pour un usage à l'aide de systèmes et de pièces LINK-DV uniquement. Il est permis d'étendre la ventilation au-dessus de la cheminée existante (dans le cadre des limites verticales maximum indiquées) en utilisant la série de tuyaux d'évacuation directe SL-D ou Dura Vent GS 4 po x 6 5/8 po (101 mm x 168 mm). Le raccordement se fait en utilisant DV-46DVA-GK. La ventilation doit être fermée par un bouchon fourni avec le kit de ventilation de la série LINK.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion et d'asphyxie! *Ne PAS connecter ce poêle à gaz à un tuyau de cheminée utilisé par un autre appareil à combustible solide ou gazeux.*

- *Peut compromettre la sécurité du fonctionnement de ce poêle ou des autres appareils connectés au même tuyau de cheminée.*
- *Évacuez les gaz de ce poêle directement vers l'extérieur.*
- *Utilisez un système de conduit d'évacuation séparé pour ce poêle.*

ATTENTION! TOUTES les indications de ventilation DOIVENT être suivies. *Ce produit a été testé et classé selon ces spécifications. Le non-respect des spécifications compromettra les performances du poêle.*

B. Composants du conduit d'évacuation des gaz

ATTENTION! Danger de coupures, abrasions et détachement de débris. *Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.*

Le système d'abat-vent vertical installé sur ce modèle comprend :

- Tuyau de ventilation flexible pour l'évacuation de l'air (inclus dans le kit de conduit).
- Un tuyau de ventilation flexible de 3 pouces (76 mm) de long pour la combustion de l'air (inclus dans le kit de conduit).
- Un adaptateur (inclus dans le kit de conduit).
- Un abat-vent vertical (inclus dans le kit de conduit).

C. Connexion du conduit d'évacuation

Instructions de référence dans le kit d'abat-vent.

- Installez le(s) tuyau(x) de ventilation flexible(s) de 3 pouces (76 mm) en descendant à travers la cheminée.
- Fixez le conduit d'évacuation flexible au collier de démarrage d'évacuation sur le dessus du poêle avec trois vis, puis scellez-le avec du ciment à poêle coté pour une exposition continue de 1200 °F (649 °C) ou plus. Voir la Figure 8.1.
- Utilisez trois vis pour attacher la partie de la prise d'air sur le collier d'admission de la plaque coulissante du collier et scellez avec du ciment à poêle coté pour une exposition continue de 1200 °F (649 °C) ou plus. Voir la Figure 8.1. REMARQUE : Le collier de garniture peut être retiré du poêle pour une installation plus aisée.

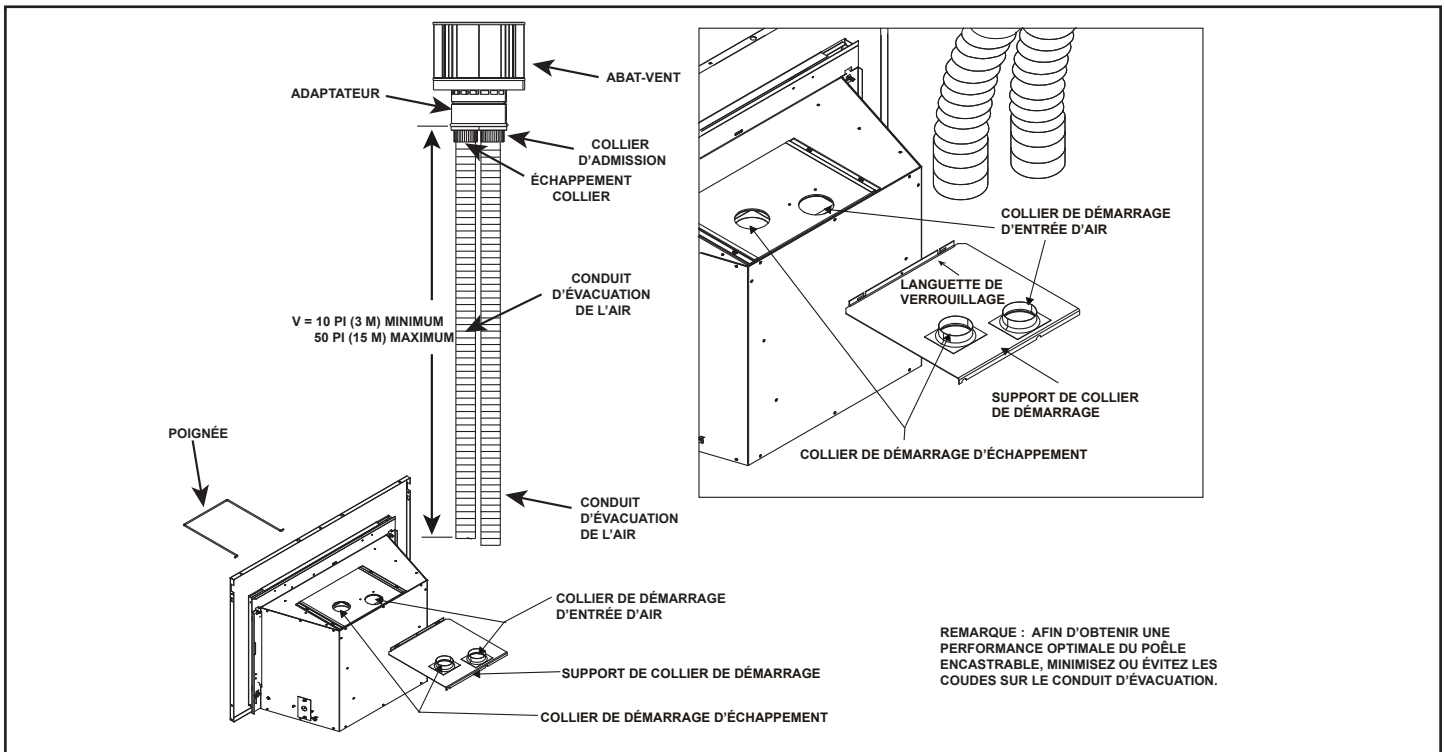

ABAT-VENT
ADAPTATEUR
COLLIER D'ADMISSION
ÉCHAPPEMENT COLLIER
CONDUIT D'ÉVACUATION DE L'AIR
V = 10 PI (3 M) MINIMUM
50 PI (15 M) MAXIMUM
POIGNÉE
CONDUIT D'ÉVACUATION DE L'AIR
COLLIER DE DÉMARRAGE D'ENTRÉE D'AIR
SUPPORT DE COLLIER DE DÉMARRAGE
COLLIER DE DÉMARRAGE D'ÉCHAPPEMENT
COLLIER DE DÉMARRAGE D'ENTRÉE D'AIR
LANGUETTE DE VERROUILLAGE
SUPPORT DE COLLIER DE DÉMARRAGE
COLLIER DE DÉMARRAGE D'ÉCHAPPEMENT
REMARQUE : AFIN D'OBTENIR UNE PERFORMANCE OPTIMALE DU POÊLE ENCASTRABLE, MINIMISEZ OU ÉVITEZ LES COUDES SUR LE CONDUIT D'ÉVACUATION.

Figure 8.1

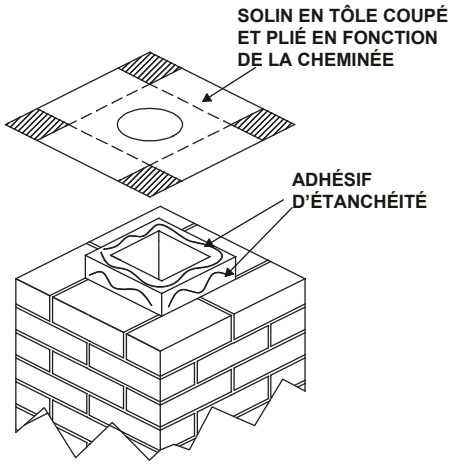


Figure 8.2

- Taillez la plaque supérieure de la cheminée afin de réduire un surplomb excessif ou qu'elle ne soit pas pliée sur le conduit de fumée (voir la Figure 8.2).
- Posez un cordon de scellant de silicone coté pour 300 °F (149 °C) de 3/8 po (4 mm) sur le haut du conduit de fumée.

D. Installation, fixation et nivellement du poêle

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion/combustion d'émanations! *Raccordez les sections du conduit d'évacuation comme décrit dans les instructions.*

- *Connectez les conduits d'évacuation UNIQUEMENT au collier d'échappement et celui de l'abat-vent.*
- *Connectez la conduite d'admission d'air UNIQUEMENT au collier correspondant sur le poêle et au collier d'admission d'air de l'abat-vent.*
- ***NE PAS** permettre au tuyau de ventilation de s'affaisser en dessous du point de connexion au poêle.*
- Enlevez les pattes de nivellement arrière de la position de transport et les déplacer à une des positions montrées à la Figure 8.3. Déposez les deux vis fixant la patte de nivellement sur le côté du poêle. Retournez la patte de nivellement afin que le pied soit orienté vers l'extérieur et le bas. Alignez les deux trous de la patte avec les trous dans le poêle et fixez-la avec les vis. Voir la Figure 8.3.
- Installez le poêle encastrable (sans encadrement attaché) dans le foyer actuel tout en tirant sur le collier de garniture vers l'avant.
- Installez la conduite de gaz dans l'orifice prévu à cet effet sur le côté du poêle encastrable.
- Installez les câbles de la télécommande sur le côté du poêle encastrable s'il y a lieu (voir la Section 8.E).
- Fixez le collier de garniture au poêle en plaçant la poignée de verrouillage en position avec les languettes de verrouillage (voir la Figure 8.1) et fixez-le avec la vis nº 8.
- Mettez le poêle de niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur. Réglez les boulons à la position verticale voulue afin que le poêle soit de niveau. Utilisez les boulons de nivellement inclus dans le sac du manuel.
- Un écart d'au moins 1/2 po (13 mm) du fond du poêle au plancher en métal est **RECOMMANDÉ** pour un rendement optimal du ventilateur. Voir la Figure 5.1.
- Positionnez les éventuels tuyaux de ventilation flexibles superflus à l'intérieur de la cheminée sans les laisser s'affaisser. Enroulez les tuyaux ensemble pour les raccourcir.
- Fixez l'encadrement. Suivez les instructions incluses pour installer l'encadrement.
- Poussez le poêle encastrable dans ouverture afin qu'il chevauche parfaitement l'ouverture du foyer.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! *Seuls les encadrements approuvés par Hearth & Home Technologies peuvent être utilisés pour recouvrir des cuisinières ou des foyers à combustible solide. N'utilisez aucune autre pièce, comme des manchons, des plaques en tôle, etc., pour isoler les conduits.*

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion! *Le non-respect de ces schémas lors de l'installation des pièces ou de l'usage exclusif de pièces approuvées peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

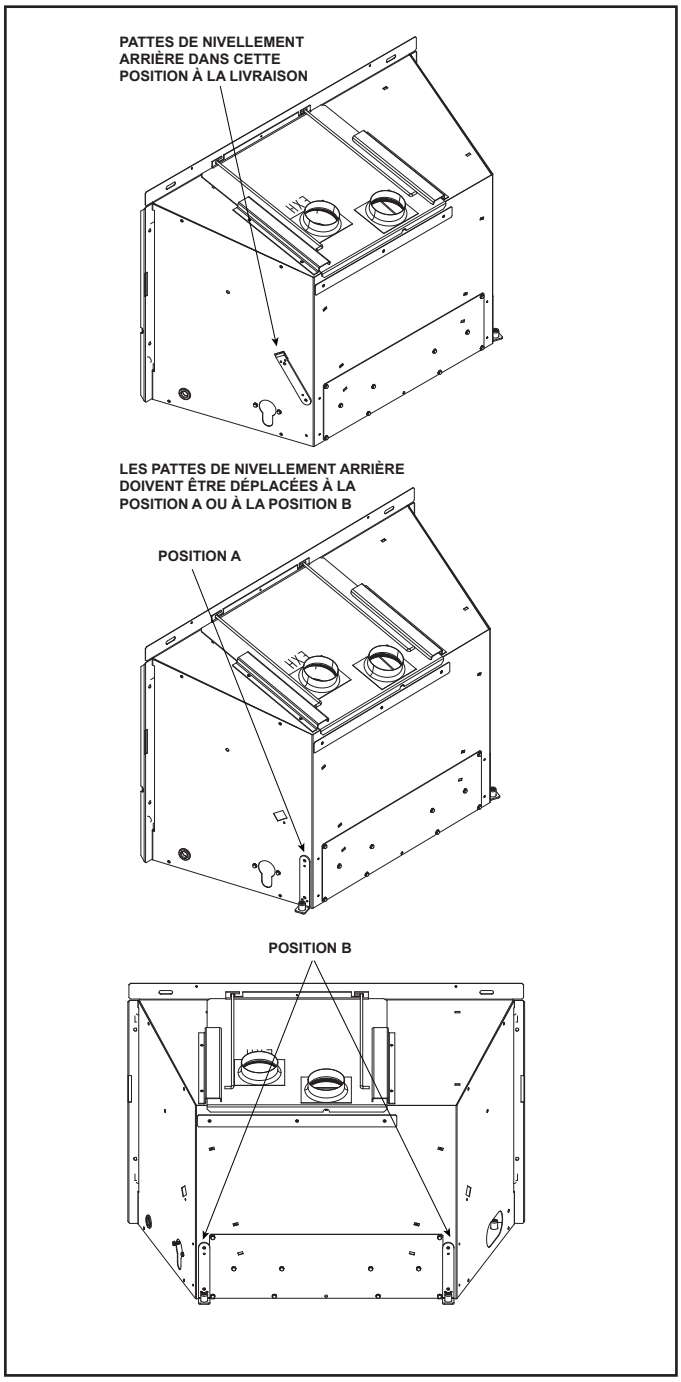


Figure 8.3

E. Télécommande

Si un kit de télécommande est utilisé pour contrôler le fonctionnement de la soufflante, le module Auxiliary 300 peut seulement être placé dans la cavité de commande à la droite du panneau de commande. Voir la Figure 8.4.

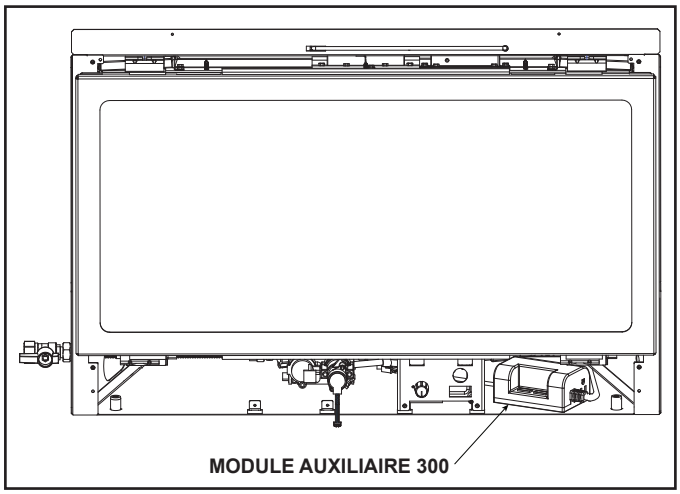
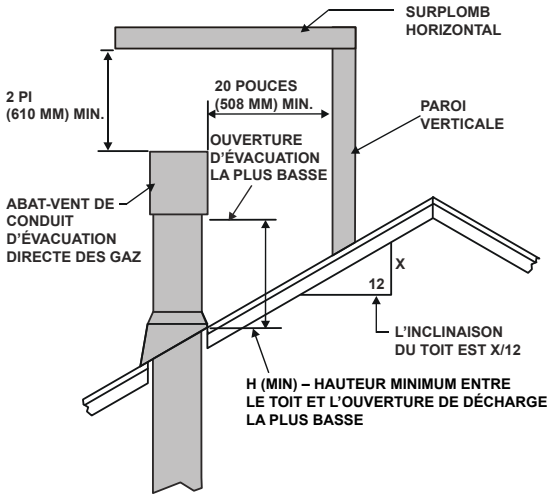


Figure 8.4 Emplacement du module AUX300 pour la fonction soufflante contrôlée par télécommande

F. Installation de l'adaptateur et de l'abat-vent

Pour l'installation de l'abat-vent, veuillez vous reporter aux hauteurs des bouches d'aération pour les différentes toitures inclinées (voir la Figure 8.5).

Pour installer l'adaptateur, voir la Figure 8.6.


SURPLOMB HORIZONTAL
2 PI (610 MM) MIN.
20 POUCES (508 MM) MIN.
PAROI VERTICALE
OUVERTURE D'ÉVACUATION LA PLUS BASSE
ABAT-VENT DE CONDUIT D'ÉVACUATION DIRECTE DES GAZ
X
12
L'INCLINAISON DU TOIT EST X/12
H (MIN) – HAUTEUR MINIMUM ENTRE LE TOIT ET L'OUVERTURE DE DÉCHARGE LA PLUS BASSE

Inclinaison du toit	H (Min.) Pi
Entre l'horizontale et 6/12	1,0* (0,30 m)
Entre 6/12 et 7/12	1,25* (0,38m)
Entre 7/12 et 8/12	1,5* (0,46 m)
Entre 8/12 et 9/12	2,0* (0,61 m)
Entre 9/12 et 10/12	2,5 (0,76 m)
Entre 10/12 et 11/12	3,25 (1 m)

Inclinaison du toit	H (Min.) Pi
Entre 11/12 et 12/12	4,0 (1,22 m)
Entre 12/12 et 14/12	5,0 (1,52 m)
Entre 14/12 et 16/12	6,0 (1,38 m)
Entre 16/12 et 18/12	7,0 (2,13 m)
Entre 18/12 et 20/12	7,5 (2,29 m)
Entre 20/12 et 21/12	8,0 (2,44 m)

* 3 pi (91 cm) minimum dans les régions neigeuses

Figure 8.5 Hauteur minimum entre le toit et l' ouverture de décharge la plus basse

Afin d'éliminer les courants d'air froids, il peut être nécessaire de placer de l'isolation non combustible autour des conduits là où ils traversent le registre.

ATTENTION! Danger de coupures, abrasions et détachement de débris. *Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.*

Kit de solin de registre (en option)

Pour un usage avec le kit de doublure LINK-DV30B ou LINK-DV4-30B.

Remarque : Il est possible que le registre de tirage doive être retiré pour utiliser ce kit.

- Faites passer les doublures dans les orifices de 3 po (76 mm) du solin de registre de tirage.
- Fixez le registre au toit de la boite à feu à l'aide des vis autotaraudeuses incluses dans le kit.

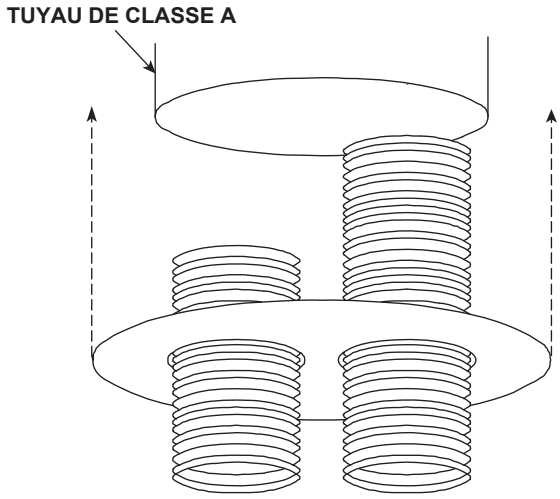


Figure 8.6

Remarque : Le système LINK-DV4-30B EXIGE cette isolation.

Maçonnerie

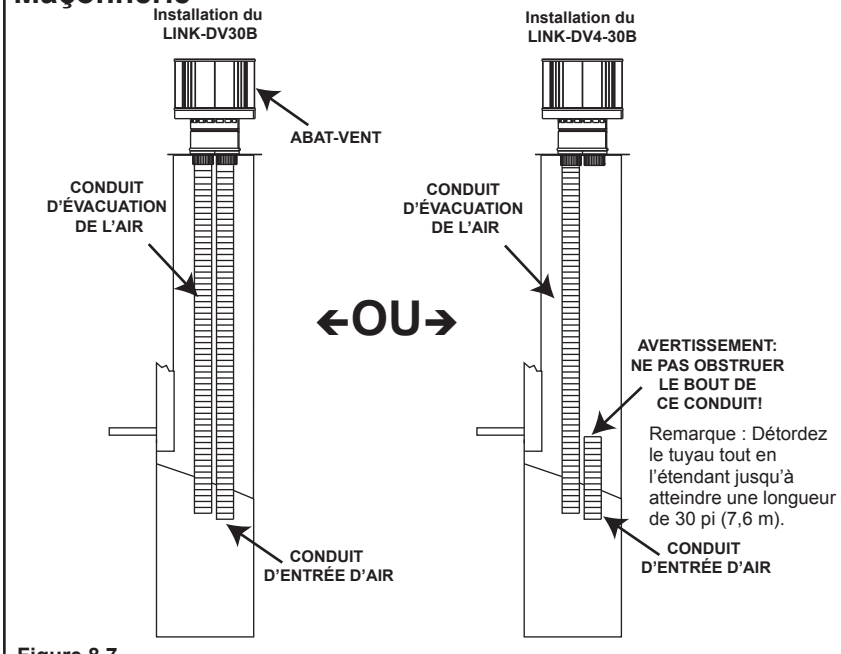
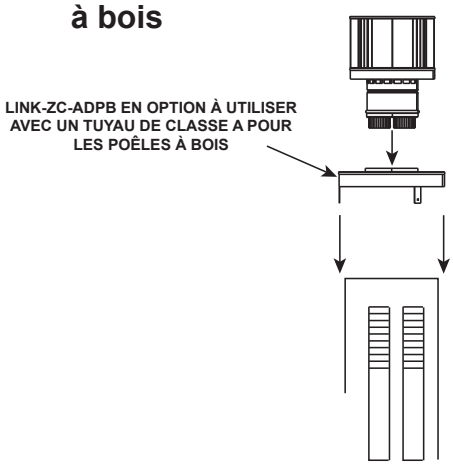

Installation du LINK-DV30B
ABAT-VENT
CONDUIT D'ÉVACUATION DE L'AIR
CONDUIT D'ENTRÉE D'AIR
←OU→
Installation du LINK-DV4-30B
CONDUIT D'ÉVACUATION DE L'AIR
AVERTISSEMENT: NE PAS OBSTRUER LE BOUT DE CE CONDUIT!
Remarque : Détordez le tuyau tout en l'étendant jusqu'à atteindre une longueur de 30 pi (7,6 m).
CONDUIT D'ENTRÉE D'AIR

Figure 8.7

Préfabriqué à bois



Retirez le solin de 18 x 18 po (457 x 457 mm) de l'abat-vent en enlevant les 3 vis. Connectez les deux LINK-ZC-ADBP au tuyau Classe A et l'abat-vent à la pièce LINK-ZC-ADPB à l'aide des vis autotaraudeuses.

9 Renseignements au sujet du gaz

A. Conversion de la source de combustible

- Assurez-vous que le poêle est compatible avec tous les types de gaz disponibles.
- Les conversions doivent être réalisées par un technicien qualifié (agréé NFI ou formé en usine) en utilisant les pièces spécifiées et homologuées par Hearth & Home Technologies.

B. Pression du gaz

- La performance optimum du poêle requiert des pressions d'alimentation adaptées.
- Les exigences de taille de la conduite de gaz seront déterminées dans la norme nationale de gaz combustible ANSI Z223.1 aux États-Unis et CAN/CGA B149 au Canada.
- Les conditions de pression sont les suivantes :

Pression du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	5 po (13 cm) de colonne d'eau	11 po (28 cm) de colonne d'eau
Pression d'entrée maximum	10 po (25 cm) de colonne d'eau	13 po (33 cm) de colonne d'eau
Pression dans le collecteur	3,5 po (9 cm) de colonne d'eau	10 po (25 cm) de colonne d'eau

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! *Une pression excessive endommagera la vanne. Une pression trop basse peut provoquer une explosion.*

- Vérifiez la pression d'entrée. Vérifiez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont du robinet si la pression est supérieure à 1/2 psi (0,03 bar).

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'incendie.

Danger d'explosion.

Une pression excessive endommagera la vanne.

- Déconnectez le gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression supérieure à 1/2 psi (0,03 bar).
- Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite de gaz à une pression inférieure ou égale à 1/2 psi (0,03 bar).

Remarque : Faites installer le gaz conformément aux normes locales, si elles existent. Sinon, suivez ANSI 223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans l'État du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un installateur de gaz autorisé.)

Remarque: Un robinet de gaz à poignée en forme de T homologué UL (et approuvé dans l'État du Massachusetts) de 1/2 po (13 mm) et un flexible pour gaz sont connectés à l'entrée d'une vanne de commande de 1/2 po (13 mm).

- **Avant de remplacer ces composants, reportez-vous aux codes locaux.**

C. Raccordement du gaz

- Reportez-vous à la section de référence 14 indiquant l'emplacement du raccordement de gaz du poêle.
- La conduite de gaz peut être passée à travers les orifices défonçables prévus à cet effet.
- L'espace entre la conduite de gaz et le trou d'accès peut être calfeutré avec un produit d'étanchéité coté pour à 300 °F (149 °C) en exposition continue ou rempli d'isolant simple non combustible afin de prévenir l'infiltration d'air froid.
- Assurez-vous que la conduite de gaz n'entre pas en contact avec le rebord extérieur du poêle. Suivez les codes locaux.
- Acheminez la conduite de gaz entrant dans le compartiment de la vanne.
- Connectez la conduite de gaz entrant à la connexion de 1/2 po (13 mm) sur la vanne à fermeture manuelle.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! *Soutenez le robinet lors du raccordement afin d'éviter le fléchissement de la conduite de gaz.*

- Une petite quantité d'air restera dans les conduites d'arrivée de gaz.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie/d'explosion! *Le gaz accumulé durant la purge de la conduite pourrait prendre feu.*

- *La purge doit toujours être effectuée par un technicien agréé par NFI ou formé en usine.*
- *Assurez une ventilation adéquate.*
- *Vérifiez l'absence de toute source d'allumage, par exemple d'étincelles ou de flammes nues.*

Allumez le poêle. Un instant est nécessaire avant l'expulsion de l'air des conduites. Une fois la purge terminée, le poêle s'allume et fonctionne normalement.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie, d'explosion et d'asphyxie! *Vérifiez tous les ajustements et les connexions à l'aide de solutions non corrosives permettant de contrôler la présente de fuites.* ***NE PAS*** *utiliser une flamme nue. Les ajustements et les connexions peuvent s'être desserrés au cours du transport et de la manipulation.*

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! NE PAS *modifier les réglages de la vanne. Cette vanne a été réglée en usine.*

D. Installations en haute altitude

AVIS : *Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur local ou des autorités compétentes.*

Lors d'une installation au-dessus de 2000 pieds (610 m) d'altitude :

- Aux ÉTATS-UNIS : Réduisez de 4 % l'orifice du brûleur par distance de 1000 pieds (305 m) au-dessus de 2000 pieds (610 m).
- Au CANADA : Réduisez de 10 % l'orifice du brûleur pour les élévations d'entre 2000 et 4500 pieds (entre 610 et 1371 m). Au-dessus de 4500 pieds (1371 m), consulter le fournisseur de gaz local.

10 Renseignements électriques

A. Exigences en matière de câblage

AVIS : *Les connexions électriques et la mise à terre doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme* **National Electric Code ANSI/NFPA 70 – dernière édition** *ou le* **Canadian Electric Code, CSA C22.1.**

- Ce poêle est fourni de série avec un assemblage de cordon d'alimentation de 120 V c.a. qui comporte une prise permettant de brancher toutes options de commande et les accessoires. Voir la Figure 10.1. Il est requis pour le bon fonctionnement du poêle (allumage IntelliFire). Une prise de courant peut être installée dans le coin inférieur du poêle en maçonnerie ou préfabriqué existant afin de brancher le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation fourni peut être acheminé hors de l'âtre vers une prise de courant à proximité.
- Un circuit de 120 V c.a. pour ce produit doit être protégé par un disjoncteur de fuite de terre, en conformité avec les codes électriques en vigueur, lorsqu'il est installé dans des endroits comme une salle de bains ou à proximité d'un évier.
- On ne doit pas connecter la basse tension et le 120 V c.a. à la même boîte de raccordement.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution ou d'explosion! NE PAS *câbler en 120 V la valve ou l'interrupteur mural du poêle. Un câblage incorrect endommagera les commandes.*

- Le système d'allumage IntelliFire Plus™ est offert de série avec ce poêle.

B. Câblage du système d'allumage IntelliFire Plus™

- Câblez une prise de courant (120 V c.a.) dans le coin inférieur du poêle en maçonnerie ou préfabriqué existant pour brancher l'assemblage de cordon. L'assemblage de cordon d'alimentation fourni peut aussi être acheminé vers l'âtre et une prise proche.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution ou d'explosion! NE PAS *câbler la boîte de jonction d'un poêle à commande IPI à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IPI.*

- Reportez-vous à la Figure 10.1, schéma de câblage IPI.
- Ce poêle est équipé d'une vanne de commande IntelliFire Plus™ qui fonctionne sur un circuit de 6 volts, 1,5 A.
- Branchez la fiche du transformateur 6 volts dans le cordon pour alimenter le poêle encastrable OU installez 4 piles AA (non fournies) dans le plateau de piles avant l'utilisation.

Interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

- Un interrupteur ON/OFF est inclus avec le poêle et devra être fixé sur le devant/encadrement. (Reportez-vous aux instructions d'installation pour la télécommande/façade.)
- Un commutateur mural supplémentaire ou un thermostat peut être ajouté au système comme indiqué à la Figure 10.1.

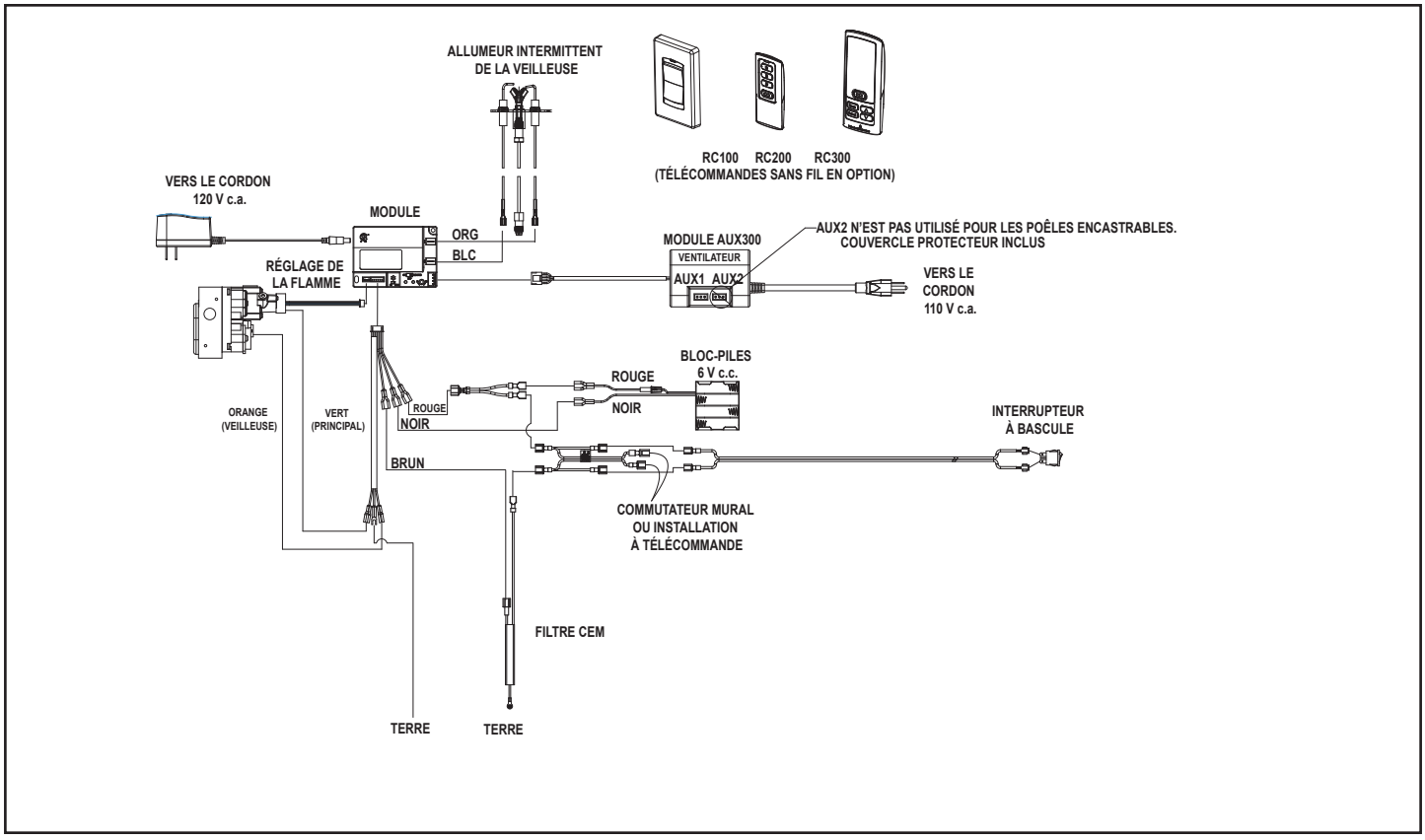


Figure 10.1 Schéma de câblage

C. Exigences pour les accessoires facultatifs

- Ce poêle peut être connecté à un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une commande à distance.
- Pour connecter les accessoires en option, le cordon d'alimentation fourni doit être utilisé. Voir la Figure 10.2 ci-jointe pour le schéma électrique de la soufflante ou de la télécommande.

Câblez les accessoires en option approuvés par Hearth & Home Technologies dès maintenant afin d'éviter toute reconstruction ultérieure. Suivez les instructions fournies avec ces accessoires.

- Branchez le câble dans une prise accessible.
- Vous devez utiliser le câble fourni.
- N'utilisez que des télécommandes IntelliFire Plus™ ou un interrupteur mural câblé WSK-21 avec le système d'allumage IntelliFire Plus™. Hearth & Home Technologies recommande d'utiliser les télécommandes IntelliFire Plus™ pour leurs caractéristiques et fonctionnalités avec le système d'allumage IntelliFire Plus™.
- Un interrupteur ON/OFF standard est compatible.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution! *Lors des interventions sur les commandes, marquer tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.*

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution! *Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil type 105 ºC. Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.*

REMARQUE : SI VOUS DEVEZ REMPLACER UN DES CÂBLES FOURNIS AVEC LE POÊLE, IL FAUT LE REMPLACER PAR UN CÂBLE DE TYPE RÉSISTANT À 105 ˚C.

REMARQUE : UTILISEZ DES ATTACHE-FILS POUR RETENIR LES FILS SOUS LE POÊLE ET LES TENIR À L'ÉCART DU TAMBOUR DE LA SOUFFLANTE (PALES).

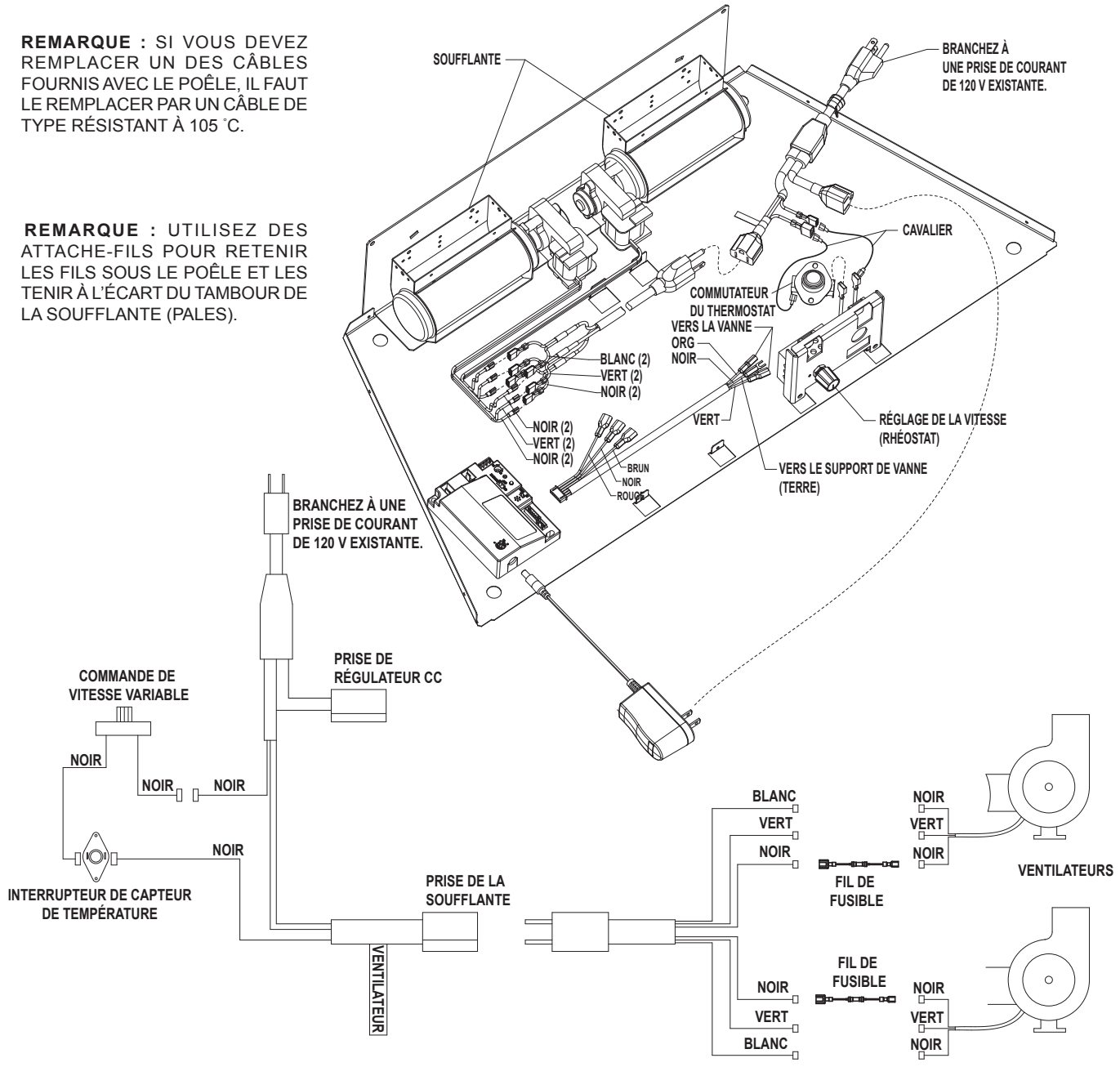


Figure 10.2 Schéma de câblage du ventilateur

D. Câblage de la soufflante avec télécommande

Ce poêle peut être utilisé avec une télécommande RC200 ou RC300. Voir la Figure 10.3.

1. Débranchez les cosses de l'assemblage de cordon d'alimentation du rhéostat et du commutateur de capteur.

REMARQUE : *La mise en marche et la vitesse de la soufflante sont commandées par la télécommande. Le commutateur de capteur et le rhéostat ne sont plus nécessaires.*

2. Branchez deux cosses de l'assemblage de cordon d'alimentation ensemble.
3. Débranchez le câble de la soufflante de l'assemblage de cordon d'alimentation standard.
4. Branchez le câble de la soufflante au module AUX300.
5. Branchez le module AUX300 à l'assemblage de cordon d'alimentation standard.

E. Utilisation d'un module de commande

Voir la Section 2.H pour les instructions de fonctionnement du module de commande.

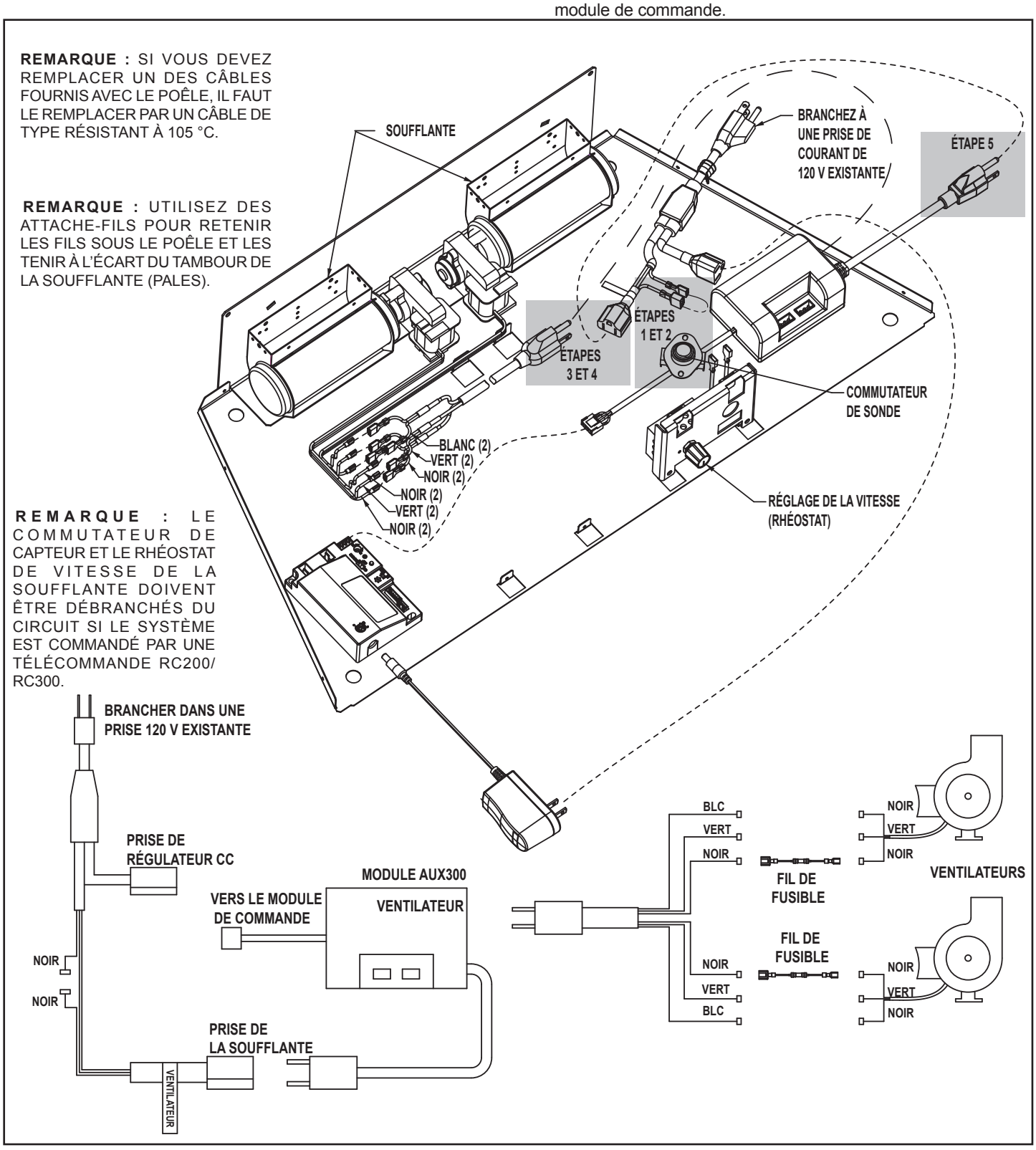

REMARQUE : SI VOUS DEVEZ REMPLACER UN DES CÂBLES FOURNIS AVEC LE POÊLE, IL FAUT LE REMPLACER PAR UN CÂBLE DE TYPE RÉSISTANT À 105 °C.
REMARQUE : UTILISEZ DES ATTACHE-FILS POUR RETENIR LES FILS SOUS LE POÊLE ET LES TENIR À L'ÉCART DU TAMBOUR DE LA SOUFFLANTE (PALES).
REMARQUE : LE COMMUTATEUR DE CAPTEUR ET LE RHÉOSTAT DE VITESSE DE LA SOUFFLANTE DOIVENT ÊTRE DÉBRANCHÉS DU CIRCUIT SI LE SYSTÈME EST COMMANDÉ PAR UNE TÉLÉCOMMANDE RC200/ RC300.
SOUFFLANTE
BRANCHEZ À UNE PRISE DE COURANT DE 120 V EXISTANTE
ÉTAPE 5
ÉTAPES 1 ET 2
ÉTAPES 3 ET 4
COMMUTATEUR DE SONDE
BLANC (2)
VERT (2)
NOIR (2)
NOIR (2)
VERT (2)
NOIR (2)
RÉGLAGE DE LA VITESSE (RHÉOSTAT)
BRANCHER DANS UNE PRISE 120 V EXISTANTE
PRISE DE RÉGULATEUR CC
MODULE AUX300
VERS LE MODULE DE COMMANDE
VENTILATEUR
NOIR
NOIR
PRISE DE LA SOUFFLANTE
VENTILATEUR
BLC
VERT
NOIR
NOIR
VERT
BLC
FIL DE FUSIBLE
FIL DE FUSIBLE
NOIR
VERT
NOIR
NOIR
VERT
NOIR
VENTILATEURS

Figure 10.3 Schéma de câblage – soufflante avec télécommande RC200/RC300

11 Finition

A. Projections des tablettes et de la paroi

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie! *Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Un encadrement ou du matériel de finition qui se trouverait à une distance inférieure à celle indiquée doit être entièrement fait de matériaux non combustibles (par ex. des rivets d'acier, panneau de béton, etc.).*

L'espace de dégagement entre le matériau combustible et le dessous de l'encastrable doit être de 1/4 po (6 mm). L'espace de dégagement entre le haut de l'ouverture du poêle et les matériaux combustibles se prolongeant de 12 po (305 mm) max. est de 12 po (305 mm).

- *Utilisez les pieds de nivellement pour élever le poêle encastrable d'au moins 1/4 po (6 mm) au-dessus de matériau combustible ou de l'enveloppe extérieure de la boîte à feu préfabriquée.*

Les revêtements combustibles ne doivent pas s'étendre au-delà de l'encadrement de l'encastrable. Pour connaître les spécifications pour les matériaux non combustibles, reportez-vous à la Section 1.E.

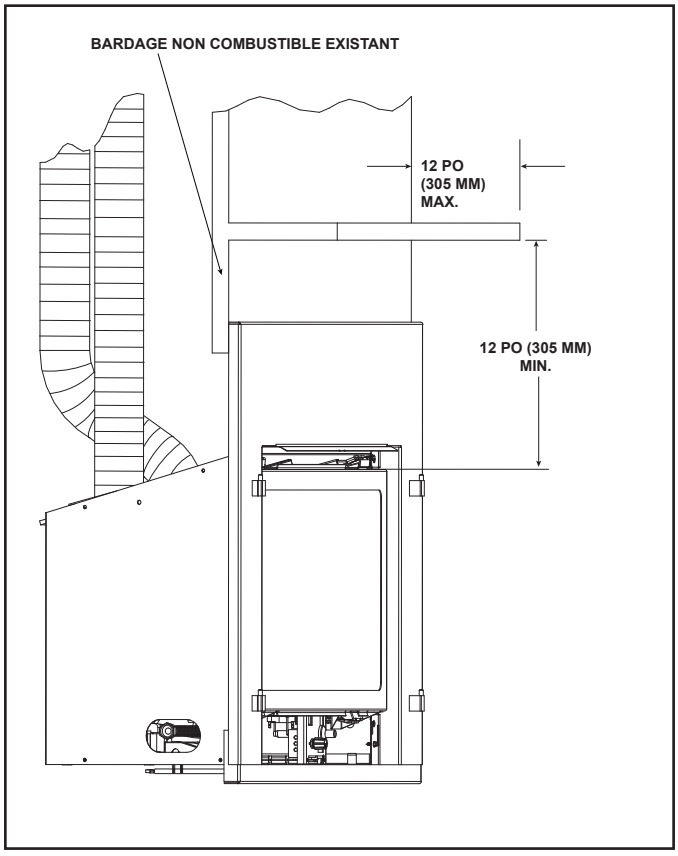


Figure 11.1 Dégagements par rapport aux tablettes ou autres structures combustibles situées au-dessus du poêle

12 Montage du poêle

A. Retirer la vitre

Voir la Section 12.F.

B. Déballage

Retirez les matériaux d'emballage sous ou dans la boîte à feu.

C. Nettoyage du poêle

Nettoyez/aspirez la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous le poêle dans la cavité des commandes.

D. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Pour obtenir une liste d'accessoires homologués, veuillez contacter votre revendeur.

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie ou d'électrocution! *Utilisez SEULEMENT des accessoires en option homologués par Hearth & Home Technologies avec ce poêle. L'usage d'accessoires non répertoriés peut s'avérer dangereux et aboutir à une annulation de la garantie.*

E. Instructions pour le panneau de verre

1. Installez le panneau de vitre arrière (voir la Figure 12.1). Pliez la languette de retenue vers le bas pour tenir le panneau de vitre en place (voir la Figure 12.2).
2. Installez le panneau de vitre gauche (voir la Figure 12.1). Installez le support de fixation avec la vis autotaraudeuse fournie pour tenir le panneau de vitre gauche en place (voir la Figure 12.2).
3. Installez le panneau de vitre droit (voir la Figure 12.1). Installez le support de fixation avec la vis autotaraudeuse fournie pour tenir le panneau de vitre droit en place (voir la Figure 12.2).

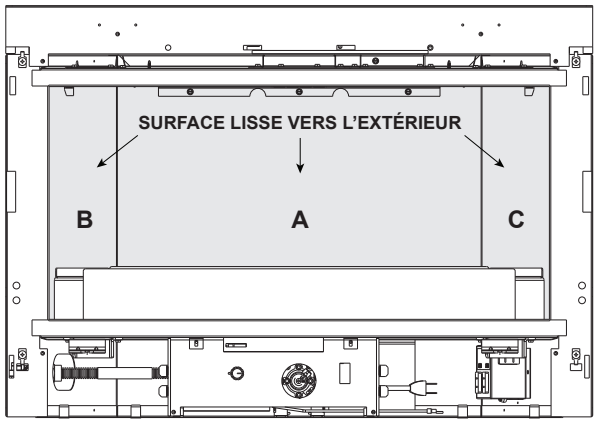


Figure 12.1 Positon des panneaux de vitre

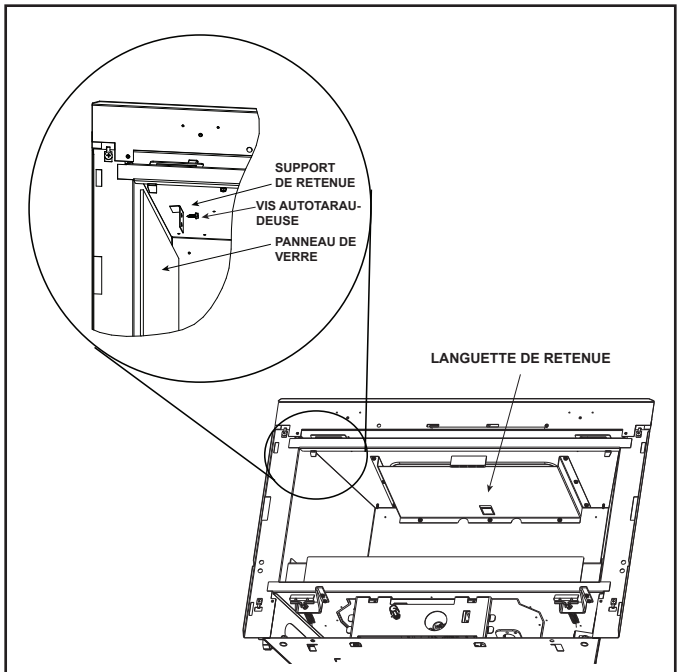


Figure 12.2 Plier la languette de retenue vers le bas

F. Vitre fixe

Dépose de la vitre fixe

AVERTISSEMENT! Danger d'asphyxie! *Manipulez la vitre avec précaution. Vérifiez le parfait état du joint et inspectez la vitre afin d'y déceler des fissures, des éclats ou des égratignures.*

- ***NE PAS** cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.*
- ***NE PAS** utiliser le foyer sans la vitre, ou bien une vitre fissurée, cassée ou égatignée.*
- *Remplacez la pièce au complet.*

Démontage de la vitre fixe

- La vitre est fixée au poêle à quatre endroits. Quatre des mécanismes de fixation de la vitre sont des loquets à ressort. Un loquet de vitre est illustré à la Figure 12.3.
- Pour dégager la vitre, tirez les deux loquets à ressorts du bas vers l'avant et laissez-les se rétracter de la vitre. Glissez la vitre vers l'extérieur et le bas jusqu'à ce que les loquets supérieurs se dégagent:

Remise en place de la vitre fixe

- Inclinez la vitre vers le poêle et glissez la vitre vers le haut pour enclencher les loquets supérieurs. Vérifiez si les loquets supérieurs sont bien enclenchés, puis attachez les deux loquets du bas.

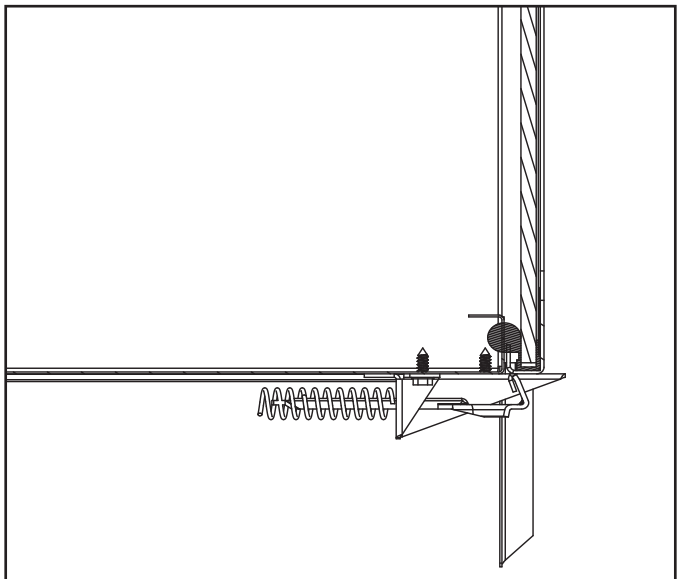


Figure 12.3 Assemblage de vitre fixe

G. Ajustement de l'obturateur d'air

L'obturateur d'air doit être réglé par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur est réglé en usine pour un tronçon d'évent vertical minimum. Réglez l'obturateur d'air pour un tronçon vertical plus long. Voir la Figure 12.4.

***AVIS :** Si de la suie est provoquée, admettez une plus grande quantité d'air en ouvrant l'obturateur d'air.*

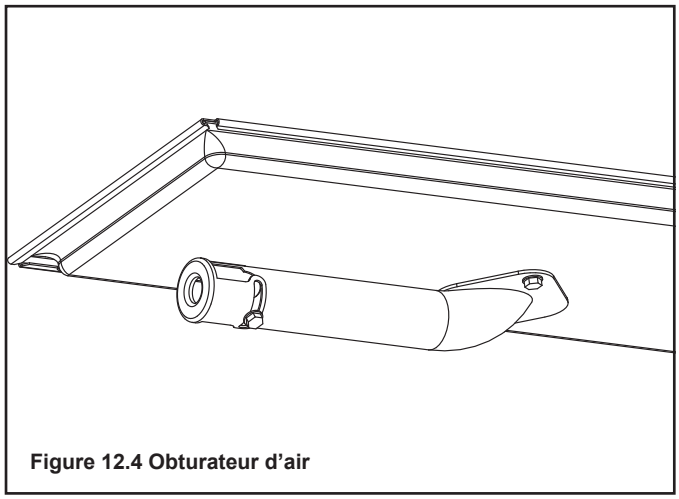


Figure 12.4 Obturateur d'air

Réglages de l'obturateur d'air

	NG	LP
COSMO-I30-C	**1/8 po (3,5 mm)**	**1/4 po (6 mm)**
COSMO-I35-C	**1/8 po (3,5 mm)**	**1/4 po (6 mm)**

13 Dépannage

Avec une installation, une utilisation et un entretien adéquats, votre poêle à gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez un problème, ce guide de dépannage assistera un technicien qualifié dans son diagnostic du problème et le dépannage à entreprendre. Ce guide de dépannage ne peut être utilisé que par un technicien qualifié. Veuillez contacter votre revendeur pour organiser l'intervention d'un technicien qualifié.

A. Système d'allumage IntelliFire Plus™ Ignition

Symptôme	Cause possible	Solution
1. La veilleuse ne s'allume pas. L'allumeur/module fait du bruit, mais aucune étincelle n'est visible.	A. Câblage électrique incorrect.	Vérifiez que le fil « S » (blanc) du capteur et le fil « I » (orange) de l'allumeur sont correctement connectés au module et à la veilleuse.
	B. Connexions mal serrées ou fils court-circuités.	Vérifiez que toutes les connexions entre le module et la veilleuse sont bien serrées et qu'aucun fil n'est court-circuité. Vérifiez que les connexions sous la veilleuse sont serrées et que les fils de l'allumeur et du détecteur de flammes ne touchent pas le châssis en métal, le brûleur de la veilleuse, l'enceinte de la veilleuse, la protection grillagée si présente, ou tout autre objet métallique.
	C. L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez l'écartement de l'allumeur à droite du capuchon de veilleuse L'écartement doit être d'environ 0,17 po ou 1/8 po (3 mm).
2. La veilleuse ne s'allume pas; ni bruit, ni étincelle.	A. Pas d'alimentation, transformateur pas installé correctement ou piles déchargées.	Vérifiez que le transformateur est installé et connecté au module. Vérifiez la tension aux bornes du transformateur et les connexions du module. La tension du transformateur est correcte si elle est entre 6,4 et 6,6 V c.a. La tension d'alimentation des piles doit être de 4 V minimum. Si moins de 4 volts, remplacez les piles.
	B. Court-circuit ou connexion desserrée du câblage.	Enlevez et réinstallez le câblage connecté au module. Vérifiez que les connexions sont serrées. Vérifiez le câblage entre la veilleuse et le module. Enlevez chaque fil et vérifiez que le courant passe. Remplacez tout composant défectueux.
	C. Câblage défectueux de l'interrupteur mural	Vérifiez qu'une tension de 120 V c.a. est présente à la boîte de jonction.
	D. Le module n'est pas mis à la terre.	Vérifiez que le fil de masse noir du câblage du module est connecté au châssis en métal du poêle.
3. La veilleuse crée des étincelles, mais elle ne s'allume pas.	A. Arrivée de gaz.	Vérifiez que le robinet à bille de la conduite de gaz est ouvert. Vérifiez que la pression d'entrée est dans les limites acceptables.
	B. L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez l'écartement de l'allumeur à droite du capuchon de veilleuse L'écartement doit être d'environ 0,17 po ou 1/8 po (3 mm).
	C. Le module n'est pas mis à la terre.	Vérifiez que le module est solidement connecté au châssis en métal du poêle.
	D. Solénoïde de l'électrovanne de la veilleuse	Vérifiez que l'alimentation électrique de l'électrovanne de la veilleuse par le module est entre 1,5 et 1,8 V c.c. Si elle est inférieure à 1,5 V, remplacez le module. Si 1,5 volt ou plus, remplacez la vanne.

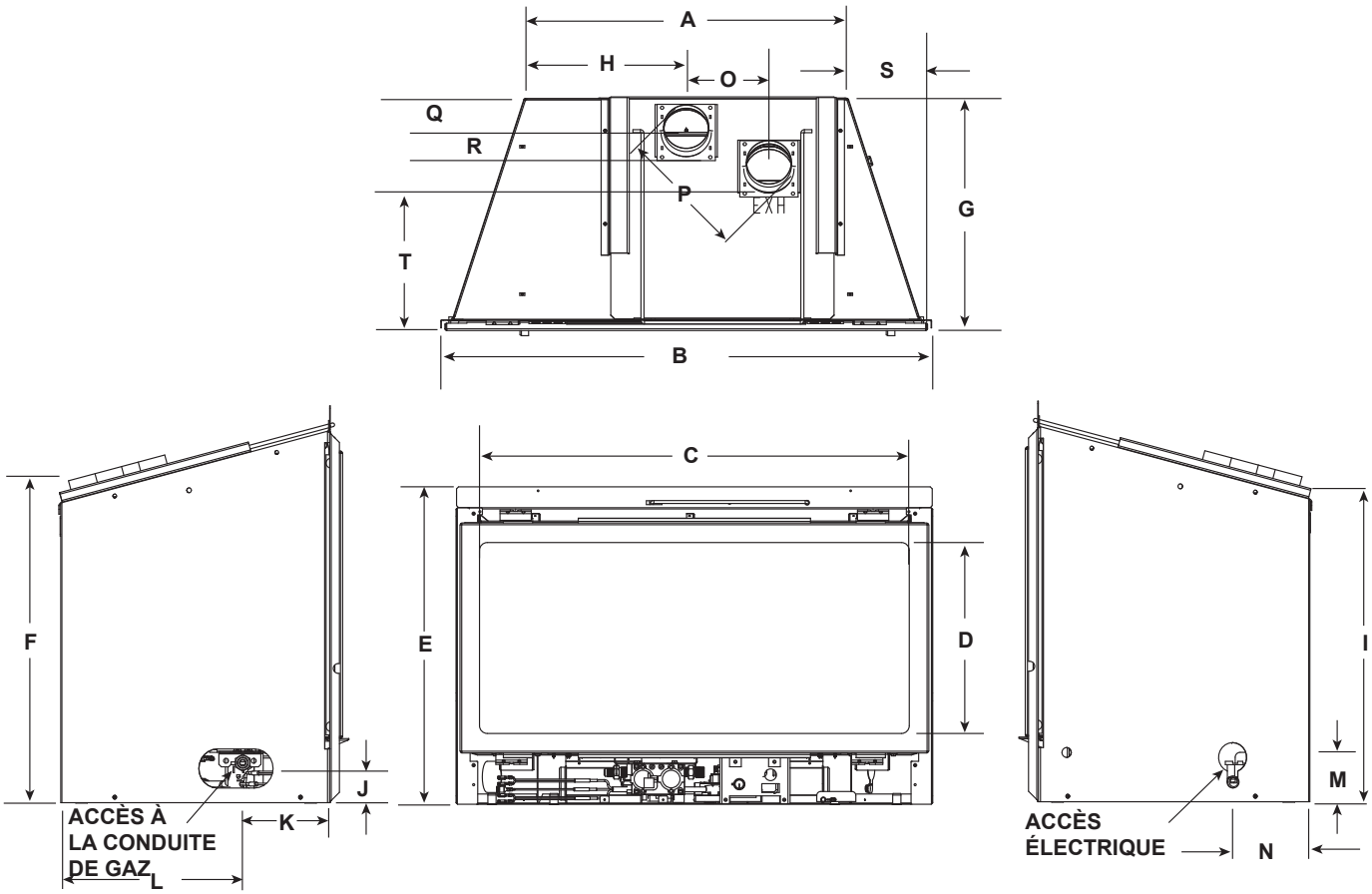
Système d'allumage IntelliFire Plus™ Ignition *(suite)*

Symptôme	Cause possible	Solution
4. La veilleuse s'allume, continue à faire des étincelles, mais le brûleur ne s'allume pas. (Si la veilleuse continue à faire des étincelles après s'être allumée, aucune flamme n'a été détectée.)	A. Court-circuit ou connexion desserrée sur la tige du détecteur.	Vérifiez toutes les connexions en les comparant avec le schéma de câblage du manuel. Vérifiez que les connexions sous la veilleuse sont serrées. Vérifiez que les fils ne touchent pas le châssis en métal, le brûleur de la veilleuse, l'enceinte de la veilleuse, la protection grillagée si présente, ou tout autre objet métallique.
	B. Mauvaise détection de la flamme ou tige du détecteur contaminée.	Avec la vitre en place, vérifiez que la flamme enveloppe la tige du détecteur du côté gauche du capuchon de veilleuse. La tige du détecteur de flamme doit luire peu de temps après l'allumage. Vérifiez au moyen d'un multimètre que le courant dans les fils entre le module et le détecteur est de 0,14 microampère minimum. Vérifiez que l'orifice de la veilleuse est correct et correspond aux spécifications de pression du gaz. Polissez la tige du détecteur de flamme avec de la laine d'acier fine afin éliminer tout contaminant qui pourrait s'être accumulé sur la tige.
	C. Le module n'est pas mis à la terre.	Vérifiez que le module est solidement connecté au châssis en métal du poêle. Vérifiez que le câblage est fermement connecté au module.
	D. Assemblage de veilleuse endommagée ou tige de détecteur de flamme contaminé.	Vérifiez que l'isolateur en céramique entourant la tige du détecteur n'est pas fissuré, endommagé ou desserré. Vérifiez la connexion du fil blanc à la tige du détecteur. Polissez la tige du détecteur de flamme avec de la laine d'acier fine afin éliminer tout contaminant qui pourrait s'être accumulé sur la tige. Vérifiez la continuité électrique au moyen d'un multimètre, en réglant la plage des Ohms au niveau le plus sensible. Remplacez la veilleuse si des dommages sont décelés.

14 Références

A. Diagramme des dimensions du poêle

Il s'agit des dimensions réelles du poêle. Elles ne sont données qu'à titre de référence.



DIMENSIONS DU MODÈLE				
Emplacement	COSMO-I35-C		COSMO-I30-C	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	23-1/2	597	20-3/16	513
B	34-5/8	879	30-1/2	775
C	31-9/16	802	27-7/16	697
D	15-11/16	398	12-13/16	325
E	24	610	20-1/2	521
F	21-1/16	535	17-5/8	448
G*	15-7/8	403	14-5/8	372
H	11-3/4	298	10-1/8	257
I	20-3/8	518	17	432
J	1-3/4	44	1-3/4	44

DIMENSIONS DU MODÈLE				
Emplacement	COSMO-I35-C		COSMO-I30-C	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
K	4-13/16	122	4-13/16	122
L	10-1/16	256	9	229
M	2-1/4	57	2-1/4	57
N	5	127	3-15/16	100
O	5-1/8	130	5-3/16	132
P	8	203	8	203
Q	1-13/16	46	1-3/4	44
R	2-1/4	57	2-1/4	57
S	4-13/16	122	4-7/16	113
T	10-1/2	267	9-1/2	241

***Remarque :** L'emplacement G sur la Figure 14.1 est la mesure du profondeur du poêle. Pour vérifier la profondeur d'installation, veuillez consulter l'emplacement G sur la Figure 5.1.

Figure 14.1 Dimensions du poêle

B. Pièces du kit de ventilation

Kits de doublure flexible d'évacuation directe (voir la Figure 14.2)

LINK-DV30B : Kit de doublure flexible de 3 po (76 mm) pour maçonnerie. S'allonge jusqu'à 30 pieds (9,14 m). Inclut : deux revêtements, abats-vent, solins, adaptateur de renvoi.

LINK-DV4-30B : Trousse de revêtement flexible pour maçonnerie de 3 po (76 mm). Jusqu'à 30 et 4 pi (9,14 m et 1,2 m) respectivement. Inclut: deux revêtements, abats-vent, solins, adaptateur de renvoi.

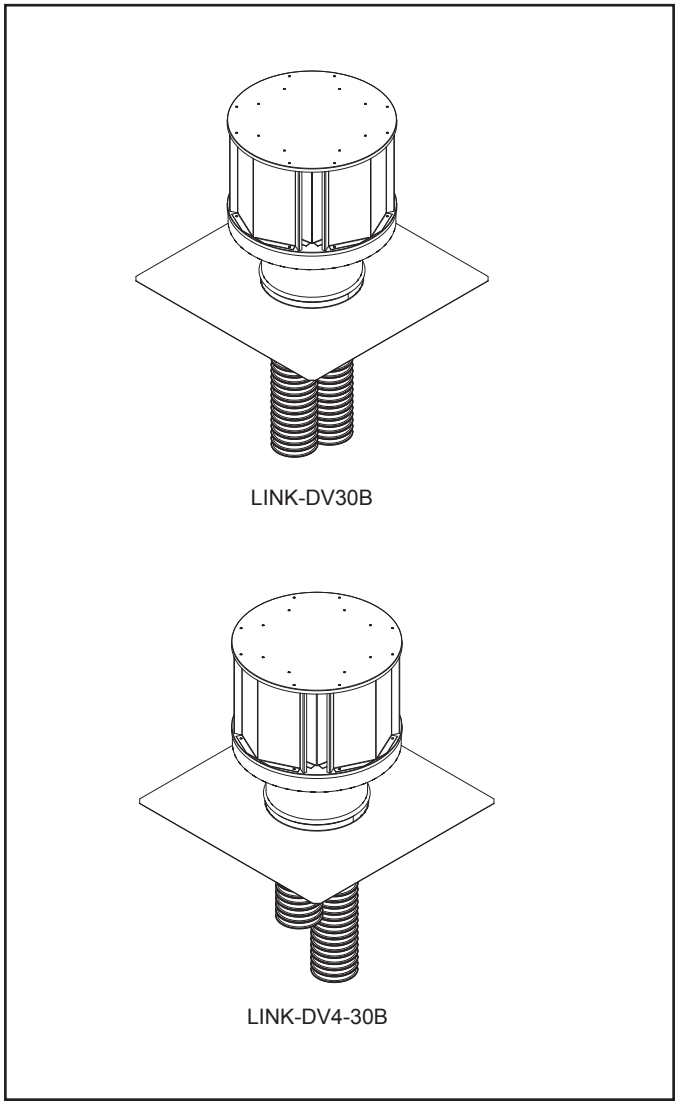


Figure 14.2 Kits de revêtement flexible d'évacuation directe

Kits d'accessoires de doublure flexible d'évacuation directe (voir la Figure 14.3)

LINK-ZC-ADPB : Adaptateur de cheminée à dégagement nul.

DV-46DVA-GK : Il est possible d'utiliser le DV-46DVA-GK pour connecter le conduit de ventilation flexible colinéaire au tuyau de ventilation SL-D pour augmenter le tirage.

FLEX3-30 : Un revêtement flexible de 3 po (76 mm) peut s'étendre jusqu'à 30 pieds (9144 mm).

FLEX-CNCT : Kit de connexion (revêtement de 3 po (76 mm) à revêtement de 3 po (76 mm), un connecteur par kit).

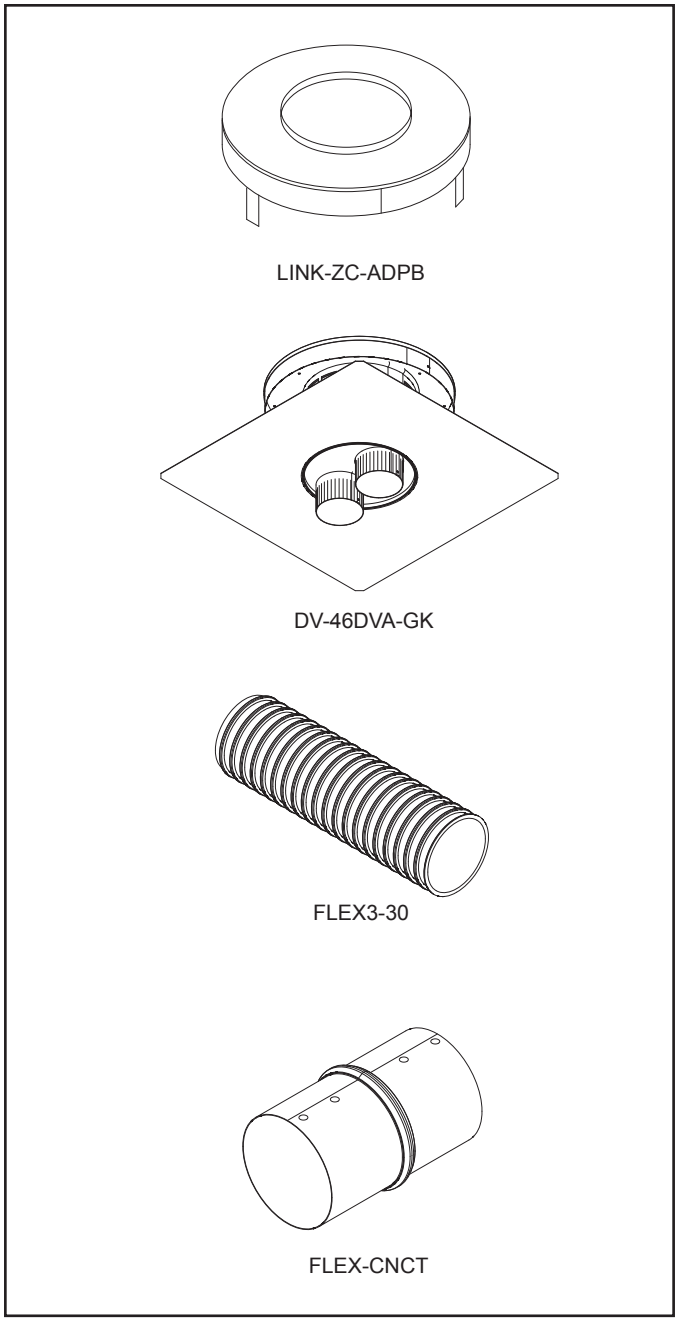


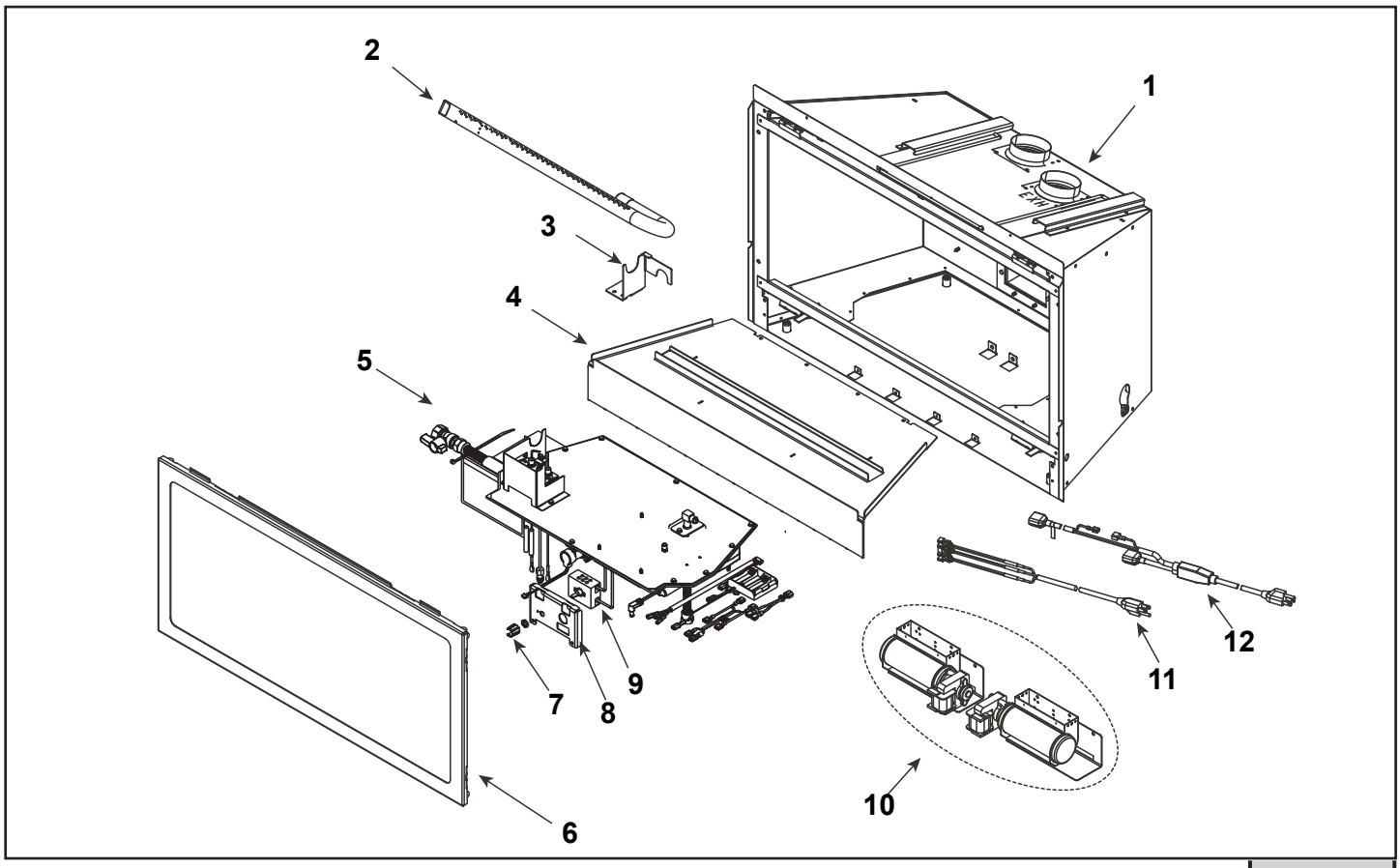
Figure 14.3 Kits d'accessoires de revêtement flexible d'évacuation directe

C. Pièces de rechange

COSMO-I30-C

Poêle encastrable en métal
Modern IPI de 30 po (76 cm)

Date de début de la fabrication : Août 2011
Date de fin de la fabrication : _____



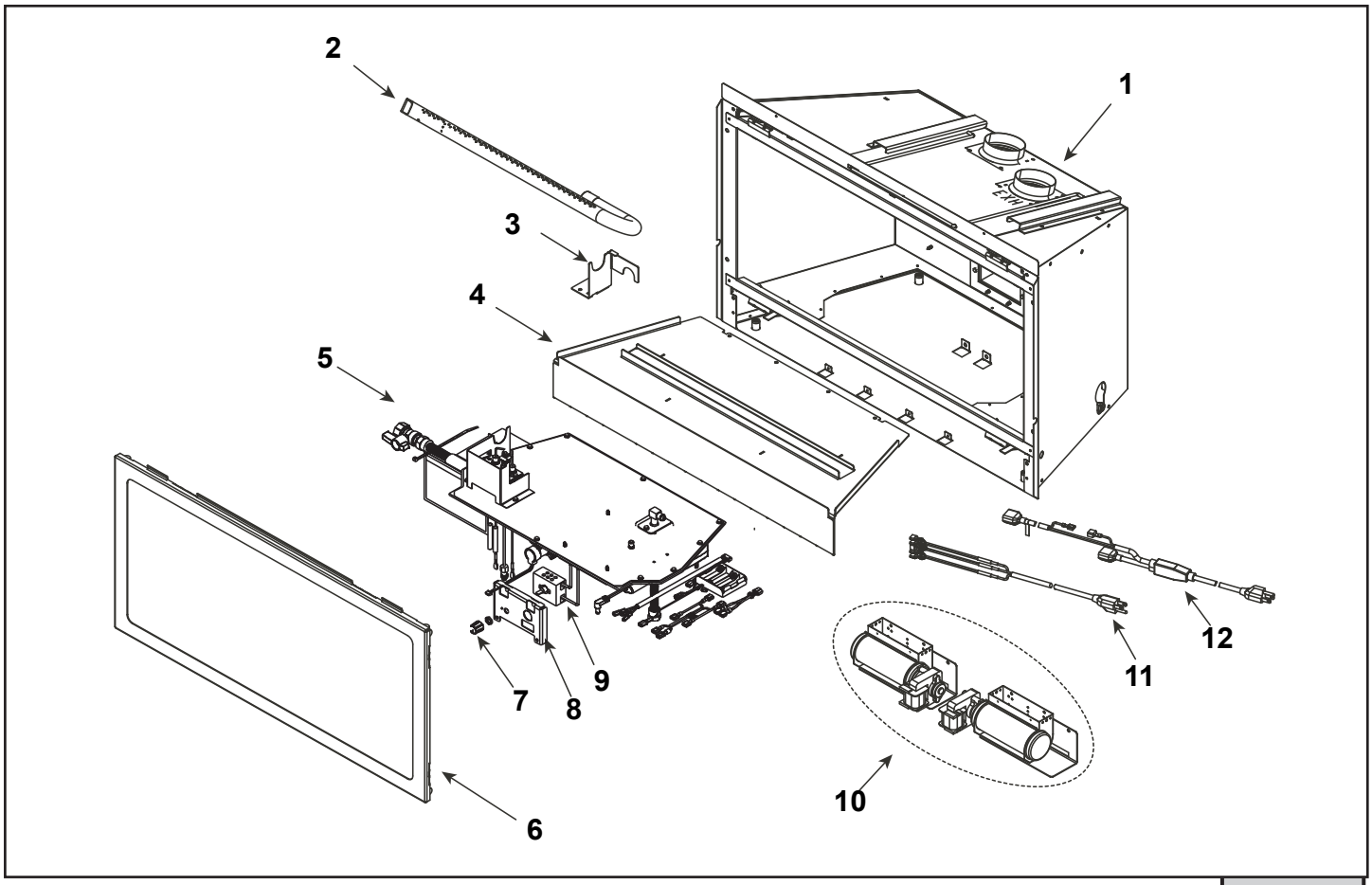
IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	Nº DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Plaque de terminaison		2206-012	
	Poignée de tuyau flexible		438-351	
	Joint		2206-401	
2	Brûleur		2203-007	**Oui**
3	Patte de brûleur		2203-103	
4	Plateau de base		2239-100	
5	Vanne		**Voir la page sur la vanne**	
6	Porte vitrée		GLA-2206	**Oui**
7	Bouton de rhéostat		100-512	**Oui**
8	Panneau de commande		2205-129	
9	Interrupteur à rhéostat		2206-800	**Oui**
10	Ventilateur		GFK-210-C	
11	Câblage		2206-068	**Oui**
12	Assemblage de cordon d'alimentation		2201-017	**Oui**
	Fil de fusible	2 pièces nécessaires	2206-085	**Oui**

D'autres pièces de rechange figurent à la page suivante.

Poêle encastrable en métal
Modern IPI de 35 po (89 cm)

Date de début de la fabrication : Août 2011
Date de fin de la fabrication : _____

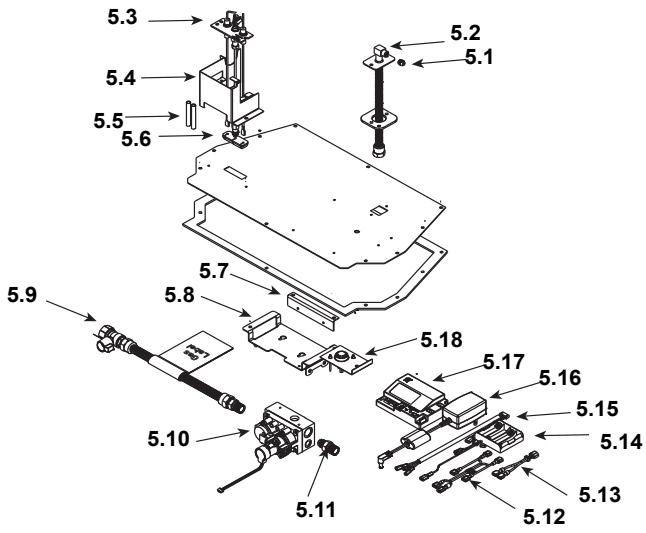


IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	Nº DE PIÈCE	En stock au dépôt
1	Plaque de terminaison		2205-012	
	Poignée de tuyau flexible		438-351	
	Joint		2206-401	
2	Brûleur		2204-007	**Oui**
3	Patte de brûleur		2238-103	
4	Plateau de base		2238-100	
5	Vanne		**Voir la page sur la vanne**	
6	Porte vitrée		GLA-2205	**Oui**
7	Bouton de rhéostat		100-512	**Oui**
8	Panneau de commande		2205-129	
9	Interrupteur à rhéostat		2206-800	**Oui**
10	Ventilateur		GFK-210-C	
11	Câblage		2206-068	**Oui**
12	Assemblage de cordon d'alimentation		2201-017	**Oui**
	Fil de fusible	2 pièces nécessaires	2206-085	**Oui**

D'autres pièces de rechange figurent à la page suivante.

Assemblage de vanne n° 5



IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	Nº DE PIÈCE	En stock au dépôt
5.1	Orifice NG (#42C)	**COSMO-I30-C**	582-842	**Oui**
	Orifice LP (#54C)		582-854	**Oui**
	Orifice NG (#38C)	**COSMO-I35-C**	582-838	**Oui**
	Orifice LP (#52C)		582-852	**Oui**
5.2	Raccord flexible pour le gaz		7000-156	**Oui**
5.3	Veilleuse NG		2090-012	**Oui**
	Veilleuse LP		2090-013	**Oui**
5.4	Support de veilleuse		2239-112	
5.5	Chemises de veilleuse		2206-151	
5.6	Bague		2118-420	
5.7	Support du panneau de commande		2205-128	
5.8	Support de vanne		2205-146	
5.9	Assemblage de vanne à tournant sphérique		302-320A	**Oui**
5.10	Vanne NG		2166-302	**Oui**
	Vanne LP		2166-303	**Oui**
5.11	Raccord en laiton	Paquet de 5	303-315/5	**Oui**
5.12	Câble de module de télécommande		2103-013	**Oui**
5.13	Cavalier		2187-198	**Oui**
5.14	Bloc-piles		2166-323	**Oui**
5.15	Câblage		2166-304	**Oui**
5.16	Transformateur		2166-305	**Oui**
5.17	Module de commande		2166-307	**Oui**
5.17	Sonde de température		046-018A	**Oui**

**Le fusible pour le bloc-piles peut être acheté localement; ce n'est pas un article couvert par la garantie.
Les spécifications sont 500 mA~10 A; 3/4 po. D'autres pièces de rechange figurent à la page suivante.

IMPORTANT : CES INFORMATIONS NE SONT PLUS À JOUR. Si votre poêle a besoin d'un entretien ou que des pièces doivent être remplacées, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série. Toutes les pièces listées dans ce manuel peuvent être commandées chez un distributeur autorisé.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	OBSERVATIONS	Nº DE PIÈCE	En stock au dépôt
	Ensemble de joint d'étanchéité		2206-080	
	Joyaux, noir	2 pièces nécessaires	MEDIA-BK-GEMS	
	Assemblage de loquet de vitre, inférieur	2 pièces nécessaires	2155-045	**Oui**
	Assemblage de loquet de vitre, supérieur	2 pièces nécessaires	339-121A	**Oui**
	Peinture à retouches		TUP-GBK-12	
Cosmo-I30-C				
	Verre réfractaire, arrière		2239-200	
	Verre réfractaire, gauche		2239-201	
	Verre réfractaire, droit		2239-202	
	Cavalier		2187-198	**Oui**
	Kit de conversion NG		NGK-COSMOI30-C	**Oui**
	Kit de conversion LP		LPK-COSMOI30-C	**Oui**
	Orifice de veilleuse NG		593-528	**Oui**
	Orifice de veilleuse LP		593-527	**Oui**
	Régulateur NG		NGK-DXV-50	**Oui**
	Régulateur LP		LPK-DXV-50	**Oui**
Cosmo-I35-C				
	Verre réfractaire, arrière		2238-200	
	Verre réfractaire, gauche		2238-201	
	Verre réfractaire, droit		2238-202	
	Kit de conversion NG		NGK-COSMOI35-C	**Oui**
	Kit de conversion LP		LPK-COSMOI35-C	**Oui**
	Orifice de veilleuse NG		593-528	**Oui**
	Orifice de veilleuse LP		593-527	**Oui**
	Régulateur NG		NGK-DXV-50	**Oui**
	Régulateur LP		LPK-DXV-50	**Oui**

D. Informations de contact

HEAT&GLO™

No one builds a better fire

Heat & Glo, une marque commerciale de Hearth & Home Technologies, Inc.
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.heatnglo.com

Veuillez contacter votre fournisseur Heat & Glo si vous avez des questions.
Pour connaître l'emplacement du concessionnaire Heat & Glo le plus proche,
veuillez visiter www.heatnglo.com.

- REMARQUES -

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

AVIS

NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.
- Lisez, comprenez et suivez ces instructions pour une installation et une utilisation en toute sécurité.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

Ce produit peut être couvert par au moins un des brevets suivants : (États-Unis) 5328356, 5601073, 5613487, 5647340, 5890485, 5941237, 5947112, 5996575, 6006743, 6019099, 6053165, 6145502, 6170481, 6374822, 6484712, 6601579, 6769426, 6863064, 7077122, 7098269, 7258116, 7470729 ou autres brevets des États-Unis et brevets étrangers en instance.

2000-945

Imprimé aux États-Unis – © 2012